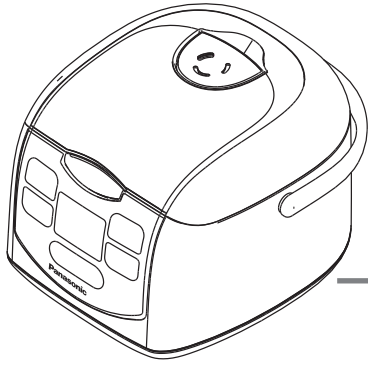


USA/CAN

Panasonic®



Operating Instructions

Multi Function Rice Cooker

Household Use Only

Manuel d'utilisation

Cuiseur de riz multifonctionnel

Utilisation domestique

使用説明書

微型電腦飯煲

家庭用

Model No./N° de modèle **SR-ZC075**

USA/CAN

Panasonic®

Operating Instructions

Multi Function Rice Cooker

Household Use Only

Manuel d'utilisation

Cuisiseur de riz multifonctionnel

Utilisation domestique

使用説明書

微型電腦飯煲 家庭用

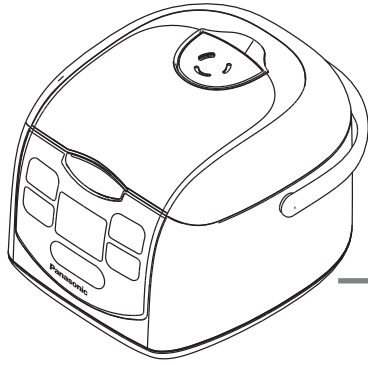
Model No./N° de modèle **SR-ZC075**

Table of Contents

IMPORTANT SAFEGUARDS 3**Safety Precautions** 4~5**Parts identification** 6

- Control panel 6
- Entire unit 6

Preparations 7**Functions** 8~11

- Yogurt 8
- White Rice 8
- Brown Rice 9
- Cake 9
- Quinoa 10
- Oatmeal 10
- Proofing Dough 11
- Quick Cook/Slow Cook 11
- Cleaning and maintenance 12

Troubleshooting 13**Specifications** 13**Warranty** 14

Table des matières

PRÉCAUTIONS À PRENDRE 3**Consignes de sécurité** 4~5**Identification des pièces** 6

- Panneau de commandes 6
- Vue d'ensemble de l'appareil 6

Préparatifs 7**Fonctions** 8~11

- Yogurt (Yogourt) 8
- White Rice (Riz blanc) 8
- Brown Rice (Riz brun) 9
- Cake (Gâteau) 9
- Quinoa 10
- Oatmeal (Gruau) 10
- Pour faire lever la pâte 11
- Quick Cook/Slow Cook (Cuisson rapide/Cuisson lente) 11
- Nettoyage et entretien 12

Dépannage 13**Spécifications** 13**Garantie** 14

目錄

重要安全措施 3**安全注意事項** 4~5**零件名稱** 6

- 操作面板 6
- 本體 6

準備工作 7**功能** 8~11

- 酸奶奶酪 8
- 白米 8
- 糙米 9
- 蛋糕 9
- 藜麥米 10
- 燕麥粥 10
- 醒面团 11
- 快煮/慢炖 11
- 清潔保養 12

故障排除 13**規格** 13**保修** 14

Índice

PRECAUCIONES IMPORTANTES 3**Medidas de seguridad** 4~5**Identificación de las piezas** 6

- Panel de control 6
- Unidad completa 6

Preparaciones 7**Funciones** 8~11

- Yogur 8
- Arroz blanco 8
- Arroz Integral 9
- Pastel 9
- Quinoa 10
- Avena 10
- Fermentación de masas 11
- Cocción rápida/Cocción lenta 11
- Limpieza y mantenimiento 12

Resolución de problemas 13**Especificaciones** 13**Garantía** 14

목차

중요 안전장치 3**안전 주의사항** 4~5**장치 각 부분** 6

- 제어판 6
- 제품 전체 6

준비 7**기능** 8~11

- 요구르트 8
- 백미 8
- 현미 9
- 케이크 9
- 퀴노아 10
- �트밀 10
- 밀가루 반죽 가공 11
- 급속 조리/일반 조리 11
- 청소 및 유지 관리 12

문제 해결 13**사양** 13**보증** 14

Thank you for purchasing this Panasonic product.

- This product is intended for household use only.
- Please read these instructions carefully and follow safety precautions when using this product.
- Before using this product **please pay special attention to “important safeguards” and “safety precautions”(Page 4~5)**
- Please make sure the date and name of store and date of purchase are stamped and keep it with this Operating Instructions.

Keep this manual for future use

Merci d'avoir acheté ce produit Panasonic.

- Ce produit est conçu uniquement pour une utilisation domestique.
- Veuillez lire ces instructions attentivement et suivre les consignes de sécurité lors de l'utilisation de ce produit.
- Avant d'utiliser ce produit, **veuillez porter une attention particulière aux « Consignes de sécurité » (Pages 4~5).**
- Assurez-vous que la date d'achat et le nom du magasin où vous avez acheté le produit sont indiqués et conservez ces informations avec ce manuel d'utilisation.

Conservez ce manuel d'utilisation pour un usage ultérieur

感謝您購買Panasonic產品。

- 本產品只適合家庭用。
- 使用本產品時，請仔細閱讀本使用說明書並遵循安全注意事項。
- 使用本產品前，請特別留意「安全注意事項」（第4~5頁）。
- 請確認保修證已蓋好購買日期和購買店名戳章，並與本使用說明書放在一起。

保留備用

Gracias por adquirir este producto Panasonic.

- Este producto está previsto solamente para uso doméstico.
- Lea estas instrucciones con atención y observe las medidas de seguridad al usar este producto.
- Antes de usar este producto, preste especial atención a las secciones “precauciones importantes” y “medidas de seguridad” (Páginas 4~5)
- Asegúrese de que el nombre de la tienda y la fecha de compra estén indicadas y guárdelas junto con estas instrucciones de operación.

Guarde este manual para su uso futuro.

본 파나소닉? 제품을 구입하신 것에 대해 감사드립니다.

- 본 제품은 가정 전용입니다.
- 본 사용 설명서를 주의 깊게 읽고 제품을 사용할 때 안전 주의사항을 준수하십시오.
- 본 제품을 사용하기 전에 "중요 안전사항" 및 "안전 주의사항"(페이지 4~5)에 특별히 주의를 기울이십시오.
- 생산 날짜 및 상점 이름 그리고 구입 날짜가 스탬프로 찍혀 있으니 이것을 사용 설명서와 함께 보관하십시오.

향후 사용을 위해 본 사용 설명서를 보관하십시오.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed including the following:

1. Read all instructions.
2. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
3. To protect against electrical shock do not immerse cord, plugs, or Rice Cooker (except the pan) in water or other liquid.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
5. Unplug from outlet when the appliance is not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning. Allow to cool before handling.
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair, or adjustment.
7. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
8. Do not use outdoors.
9. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
10. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
11. Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot oil or other hot liquids.
12. Always attach plug to appliance before plugging cord into wall outlet.
To disconnect, turn the control to " off " , then remove plug from wall outlet.
13. Do not use appliance for other than intended use.
14. This product is intended for household use only.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



CAUTION:

- 1) A short power-supply cord (or detachable power-supply cord) is provided to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
- 2) The cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over unintentionally.
- 3) The use of extension cords is not recommended.

INTERFERENCE:

This Multi Function rice cooker uses digital circuitry and can radiate radio frequency energy, which could cause interference to radio communications such as TV and radio. Interference can be confirmed by turning the Multi Function Rice Cooker off and on.

If present, the user is encouraged to try to connect by taking one or more of the following countermeasures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the Multi Function Rice Cooker and receiver.
- Connect the Multi Function Rice Cooker into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Safety Precautions

Must be followed!

To prevent accidents or injuries to users, other people, or damage to property, follow the instructions below.

■ The Following charts indicate the degree of damage caused by incorrect operation.



WARNING: Indicates serious injury or death.



CAUTION: Indicates risk of injury or property damage.

■ These symbols are classified and explained as follows:



These symbols indicate actions that are prohibited.



This symbol indicates an action that must be followed.



WARNING

■ **Do not use the appliance if the power cord or power plug is damaged or the power plug is loosely connected to the power outlet.**



(It may cause an electric shock or fire.)

■ **Do not insert any objects in the vent or gap.**



Especially metal objects such as pins or wires. (It may cause an electric shock or malfunction.)

■ **This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.**



(It may cause burn or injury.)

■ **Clean the power plug regularly.**



(A soiled power plug may cause insufficient insulation due to the moisture, and may cause a fire.)

- Unplug the power plug, and wipe with a dry cloth.

■ **Do not damage the power cord or power plug.**



Following actions are strictly prohibited.

Modifying, placing near heating elements, bending, twisting, pulling, putting heavy objects on top, and bundling the cord (may cause an electric shock or fire caused by short circuit)

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.

■ **Do not immerse the appliance in water or splash it with water.**



(It may cause a fire caused by short circuit or electric shock.)

- Please enquire with an authorized dealer if water gets inside the appliance.

■ **Use a power outlet rated at a minimum of 15 Amps, 120 Volts AC.**



Do not plug multiple appliances in the same outlet.

■ **Do not plug or unplug the power plug with wet hands.**



(It may cause an electric shock.)

■ **Do not get your face close to the steam vent or touch it with your hand. Keep the steam vent out of reach of small children.**



Steam vent (It may cause a burn.)



■ **Do not modify, disassemble, or repair this appliance.**



(It may cause a fire, electric shock or injury.)

- Please make enquiries at the store or the repair department of an authorised dealer.

■ **Insert the instrument plug and the power plug firmly.**



(Otherwise it may cause an electric shock and fire caused by the heat that may generate around the instrument plug or the power plug.)

- Do not use a broken power plug or a loose power outlet.

■ **Discontinue using the appliance immediately and unplug the power connector in cases of abnormal situations and breaking down.**



(e.g. for abnormal situations or breaking down)

- (It may cause smoking, a fire, or electric shock.)
- The power plug and the power cord become abnormally hot.
 - The power cord is damaged or power failure occurs when is touched.
 - The main body is deformed or abnormally hot.
 - The unit gives out smoke or scorching smell.
 - There are cracks, looseness or wobbles of the appliance.
 - The heating plate is warped or the pan is deformed.

→ Please make enquiries at Panasonic authorized service center for inspection and repair immediately.

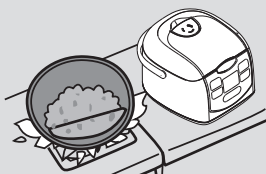
Safety Precautions

Must be followed!



CAUTION

■ Do not use the appliance on following places.



- The place where it may be splashed with water or near a heat source. It may cause a fire caused by short circuit or electric shock
- An unstable surface or carpet, table cloths (ethylene plastic) or other object that cannot resist high temperature. (It may cause an injury, burn, or fire.)

■ Do not touch heating elements while the appliance is in use or after cooking.



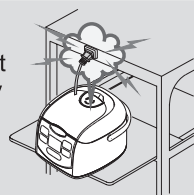
Especially the heating plate (It may cause a burn.)

■ Do not expose the power plug to steam.



- Do not expose the power plug to steam and do not let water spill on the connector of the power plug. (It may cause a fire caused by short circuit.)

When using a cabinet with sliding table, use the appliance where the power plug cannot be exposed to steam.



■ Do not touch the hook button while moving the appliance.



(It may cause the outer lid to open, resulting in a burn.)

■ Be sure to hold the instrument plug or the power plug when unplugging.



(Otherwise it may cause an electric shock or fire caused by short circuit.)

■ Do not use the cord set (for instrument plug and power plug) that is not specified for use with this appliance. Also do not transfer them.



(It may cause an electric shock, leak, and fire.)

■ Do not open the outer lid while cooking.



(It may cause a burn.)

■ Unplug the power plug from the power outlet when the appliance is not in use.



(Otherwise it may cause an electric shock and fire caused by a short circuit due to the insulation deterioration.)

■ Heating element is subjected to residual heat after use. Please allow the appliance to cool down before cleaning it.



■ Do not use other pans than the one specified.



(It may cause a burn and injury due to overheat or malfunction.)

Before use

Precautions for Use

Please put in correct amount of rice and water and select functions correctly according to the operating instructions.

(So as to avoid overflow of rice water, half-cooked rice or scorched rice.)

Do not put ingredients to be cooked directly into the appliance in which no pan is placed. Do not cook without the pan.

(So as to prevent any impurities from causing failure.)

Do not use the appliance on any heat labile object such as carpet, electric heating carpet and tablecloth (made of vinyl plastics), etc.

(So as to avoid poor cooking or fire.)

Before using the appliance, the anti-tarnish paper between the pan and the cast heater should be removed.

(So as to avoid poor cooking or fire.)

Do not cover the outer lid with cloth or other objects when the appliance is in use.

(So as to avoid deformation, color change of the outer lid or failure.)

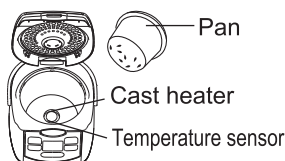
Avoid using the appliance under direct sunlight.

(So as to avoid color change.)

Do not serve out rice with any metal object.

(So as to avoid scratching the pan coating and causing peeling of the coating.)

Please always clean the foreign objects such as rice on the pan, cast heater and temperature sensor.



- Do not tilt or overturn the appliance.
- Before cleaning, turn off the power switch and pull out the power plug.

When there is any overflow of rice water from the steam vent, pull out the power plug immediately to disconnect the power supply. Do not resume the use until the rice water on the power plug and the instrument plug is cleaned with a dry cloth.

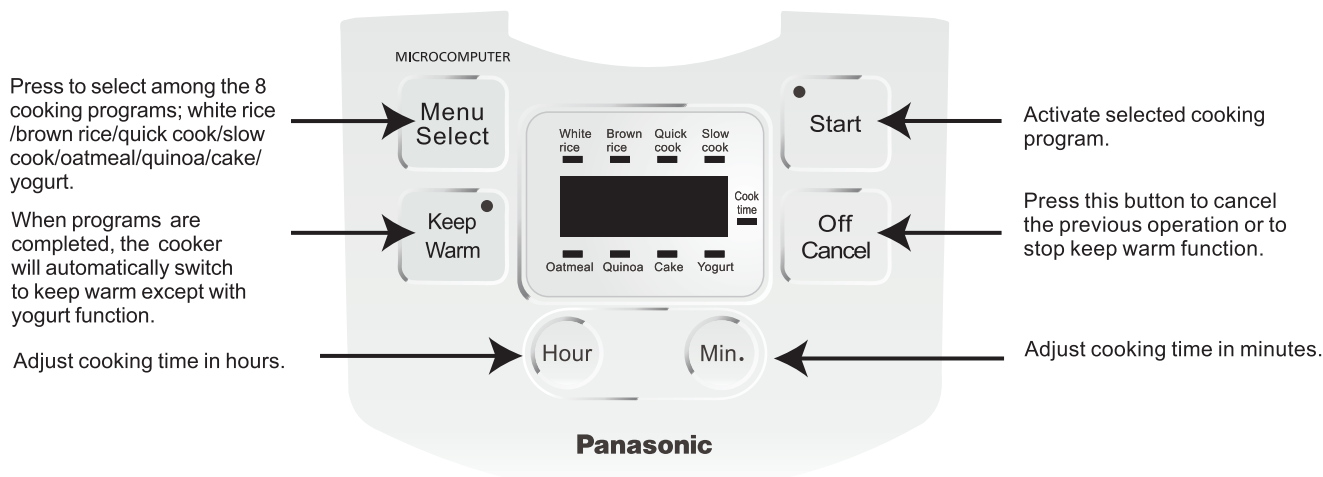
The appliance is for household use only. Do not use it for any commercial or industrial purposes or any purposes other than cooking.

When power failure occurs during the operation of the appliance, the cooking result may be affected.

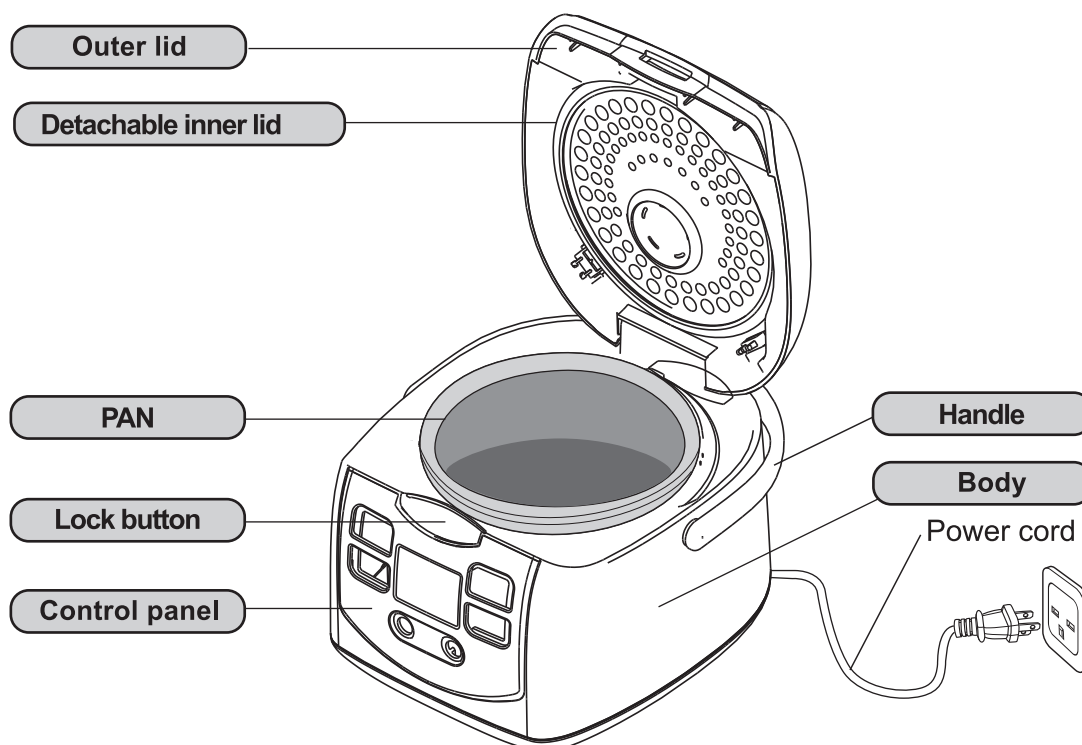
All removal parts should be washed prior to first time use (So as to rid the product of any debris, machine oil, etc)

Parts identification

Control panel

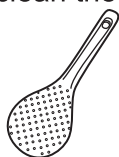


Entire unit



Accessories

※Please clean the accessories before using.



Rice scoop (1)

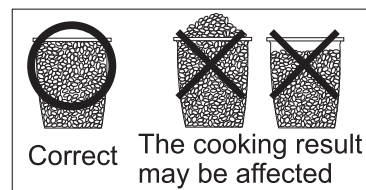


Measuring cup (about 180 mL) (1)

Preparations for rice cooking

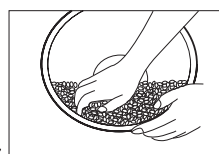
1 Measure rice with the measuring cup provided

- The volume of the measuring cup is about 180 mL (150 g).



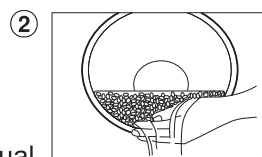
2 Wash the rice until the water turns relatively clear

- ① Wash the rice quickly with plenty of water while stirring the rice gently to wash it while changing water.
- ② Repeat for several times[wash the rice→pour out water], until the water relatively clear.



! CAUTION:

- To avoid scratching the non-stick coating on the pan surface, do not wash rice in the pan.
- Wash the rice thoroughly. Otherwise, rice crust may appear and the residual rice bran may affect the taste of the rice.



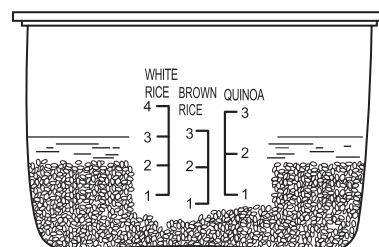
3 Place the washed rice into the pan

Add water until the corresponding waterline and dry the outside of the pan.

- When adding water, place pan on level surface, pay attention to the scales on both sides, and keep them at the same height.

※ The above water quantities can be increased or decreased according to personal preference.

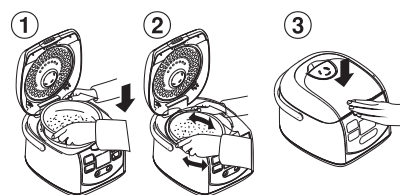
<Example> When the white rice quantity is 3 measuring cups, wash the rice and put into the pan, then add water into the pan until the water surface reaches level “3” at waterline of “WHITE RICE”.



Usage

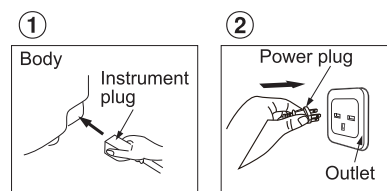
4 Put the pan into the body and close the outer lid

- To ensure proper contact between the pan and the cast heater, rotate the pan along the direction indicated by the arrow for 2 or 3 times.
- Check whether the steam vent is correctly positioned.
- When closing the outer lid, confirm that there is a “click” sound.



5 Connect the plugs

- Connect the plug to the body first, and then connect the power plug. Make sure that both plugs are firmly connected.



Functions

Function	Default Time	Time Range	Increment (Hour)	Increment (Min)	Countdown time appears on display:	Switch to keep warm after program completed?
White Rice	N/A	N/A	N/A	N/A	Will not show until last 12 minutes remaining.	Yes
Brown Rice	N/A	N/A	N/A	N/A	Will not show until last 12 minutes remaining.	Yes
Quick Cook	N/A	N/A	N/A	N/A	Will not show until last 6 minutes remaining.	Yes
Slow Cook	4 hours	2-8 hours	1	10	Countdown immediately when starts cooking.	Yes
Oatmeal	30 min	5 min-4 hours	1	5	Countdown immediately when starts cooking.	Yes
Quinoa	N/A	N/A	N/A	N/A	Will not show until last 6 minutes remaining.	Yes
Cake	1 hour	40min-2hours	1	5	Countdown immediately when starts cooking.	Yes
Yogurt	8 hours	6-12 hours	1	10	Countdown immediately when starts cooking.	No

Yogurt

- Heat milk to 190°F (88°C) or above (Do not boil).
- Stir while heating.
- Cool scalded milk to 100 - 105°F. (38°C -- 41°C)
- Measure 32 Oz of Milk (1 Quart max.)
- Ratio of Milk to Yogourt will be 16 to 1.
 - Example if you use 32 Oz of milk you will need 2 Oz of plain Yogurt (16:1 ratio).
 - Plain yogurt should contain the following phrase **CONTAINS LIVE ACTIVE CULTURES**
- Add 2 to 3 Oz of the cooled Milk to the yogurt and stir
- Pour the Yogurt / Milk mixture in the remaining Milk and stir.
- Add or pour the total Yogurt / Milk Mixture into the pan and insert pan into the Multicooker.
- Close the lid and press “MENU SELECT” button repeatedly to highlight “YOGURT” on the LED display.
 - 8 Hours (cook time) will flash and “START’ button will begin to flash as well.
- Press “START”.
- Immediately after the 8 hours, transfer yogurt into a clean and sanitized container, cover and refrigerate.
- Keep covered, refrigerate for up to 5 days.

White Rice

- **USE SUPPLIED MEASURING CUP ONLY.**
- Add rice to the pan using the supplied measuring cup.
- For each cup of rice added to the pan, add water to the corresponding number marked on the inside of the pan.

EX: After adding 2 cups of rice to the pan, fill with water level to the 2 CUP mark on the inside of the pan.

- Close lid and press “MENU SELECT” button to highlight “WHITE RICE” on the LED display.
- Press “START”.
 - Indicator lights will flash in a clockwise direction indicating cooking has begun.
- When cooking nears completion, the indicator will indicate 12 minutes and count down to “0” at which time the Multicooker will automatically switch to the keep warm mode.
 - The display will now indicate the amount of time the unit has been in the keep warm mode.
- Do not keep rice warm for more than 4 hours.

Brown Rice

- For Brown Rice, follow package directions.
 - Use supplied measuring cup to measure BOTH Rice and water.
 - Example, if package recommends a ratio of 1 : 3, measure 1 cup of brown rice to 3 cups of water.
- DO NOT FILL PAN ABOVE THE 4 CUP LEVEL.
- Close lid and press “MENU SELECT” button repeatedly to highlight “BROWN RICE” on the LED display.
- Press “Start”.
 - Indicator lights will flash in a clockwise direction indicating cooking has begun.
- When cooking is completed, Multicooker will automatically switch to the keep warm mode.
 - The display will now indicate the amount of time the unit has been in the keep warm mode.
- Do not keep rice warm for more than 4 hours.

Cake

- When baking a cake in the Multicooker, please note that the **MAXIMUM** amount of dry ingredients that can be used is 9 oz or 250 Grams. This is approximately ½ a package of a standard box of cake mix. ***
- **Follow Package Directions.** This generally involves mixing wet and dry ingredients separately, then combining them.
- Spray or coat pan (if desired) as it will help prevent the cake from sticking.
- Add approximately 2 cups of batter to the pan and insert pan into the Multicooker.
- Close lid and press “MENU SELECT” button repeatedly to highlight “CAKE” on the LED display.
- The indicator LED will flash “1 HOUR”.

- Press “START”.
 - When baking is completed, Multicooker will go into the keep warm mode.
 - At this time you can remove the cake from the Multicooker and place it on a wire rack to cool.
- ***Most cake mix packages contain between 16 to 18 oz. or 450 to 550 Grams of dry ingredients. A suggestion here would be to mix the entire package of cake mix and use ½ of the batter, and bake two cakes which can be used to make a layer cake.

Quinoa

- For Quinoa, follow package directions.
 - Use supplied measuring cup to measure BOTH Quinoa and water.
 - Example, if package recommends a ratio of 1 : 2, measure 1 cup of Quinoa to 2 cups of water.
- DO NOT FILL PAN ABOVE THE 4 CUP LEVEL.
- Close lid and press “MENU SELECT” button repeatedly to highlight “Quinoa” on the LED display.
- Press “START”.
 - Indicator lights will flash in a clockwise direction indication cooking has begun.
- When cooking is completed, Multicooker will automatically switch to the keep warm mode.
 - The display will now indicate the amount of time the unit has been in the keep warm mode.
- Do not keep Quinoa warm for more than 2 hours.

Oatmeal

- For Oatmeal follow package directions.
 - Use supplied measuring cup to measure BOTH Oatmeal and water**.
 - Example, if package recommends a ratio of 1 : 2, measure 1 cup of Oatmeal to 2 cups of water.
 - Other ingredients, such as cinnamon, nutmeg, or raisins. Etc. can be added at this point in time.
- DO NOT FILL PAN ABOVE THE 4 CUP LEVEL.
- Close lid and press “MENU SELECT” button repeatedly to highlight “OATMEAL” on the LED display.
- Indicator will display 30 Minutes.
- Press “START”.

- When cooking is completed, Multicooker will automatically switch to the keep warm mode.
 - The display will now indicate the amount of time the unit has been in the keep warm mode.
- Do not keep warm for more than 2 hours.
 - ** Milk may be used instead of water.

Proofing Dough

- Spray or coat pan with oil.
- Place unproofed dough into pan and insert pan into Multicooker.
 - MAXIMUM DOUGH BALL SIZE SHOULD BE NO MORE THAN 1.5 POUNDS (680 Grams).
- Press “MENU SELECT” mode to the “YOGURT” indicator.
- Close lid and press “MENU SELECT” button repeatedly to highlight “YOGURT” on the LED display.
- Press “START”, 8 Hours (cook time) will flash and “START” button will begin to flash as well.
 - Dough is properly proofed when unproofed ball doubles in size.
 - The time for dough to double in size will depend on the starting temperature of the dough.
- Remove when Dough has doubled in size.
 - Refrigerated Dough will take approximately 3 to 4 hours.
 - Room temperature Dough will take approximately 1 ½ to 2 ½ hours.
 - Outcome will depend on quantity and quality of yeast used.

Quick Cook / Slow Cook

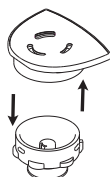
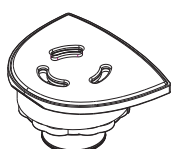
- The Quick Cook Mode is normally used to cook rice and shortens the amount of time needed to cook Rice.
- The Slow cook mode is used for slow cooking.
 - Both Quick Cook and Slow Cook modes will switch to the Keep Warm mode when cooking is completed.

Cleaning and maintenance

⚠ CAUTION:

- Before cleaning and maintenance, please remove the plug from the outlet first. Do not clean the appliance body until it cools down.
- When cleaning the appliance body, wipe down with a damp cloth. Do not immerse it into water, or clean it with lacquer thinner, alcohol, cleaning powder or hard brush, etc.
- Do not use dishwasher.

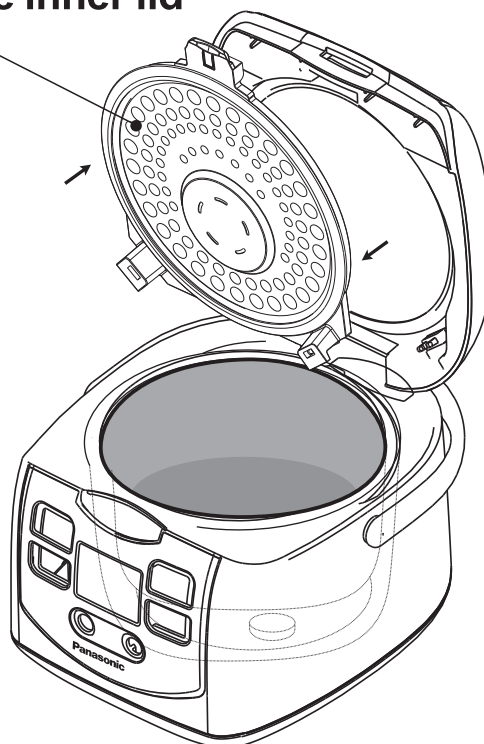
Steam vent



⚠ CAUTION

The steam vent and inner lid may be removed from the appliance. Clean it after every use. Do not place it in a dish washer. Otherwise the material may deform or crack. When installing it after cleaning, please make sure that the parts have been installed properly.

Detachable inner lid



Pan

- Clean with diluted detergent and soft sponge. Wipe off any water on the pan.
- Color changes or stripes may appear on the fluoridized coating surface, which will not affect human health or normal functions of the appliance.
- Depending on the frequency of use, rubbing traces may appear on the outside of the pan, which will not affect the performance of the appliance.

Temperature sensor • Cast heater

- If there is any debris adhering to such parts, gently scrub it away with a non-metallic scrubbing pad, or dry cloth.

Accessories

Clean with diluted detergent and soft sponge.



Rice scoop



Measuring cup

Troubleshooting

Please check the following items

Rice

Troubleshooting										
In the following events	Rice					Rice kept warm			Pressing buttons does not work	Strange sounds occurs
	Harder	Half-cooked	Softer	Water overflow	Rice crust scorched	Strange smell	Color change	Dry		
Items for checking										
Incorrect rice quantity or water quantity	●	●	●	●	●	●			The plug is pulled out or loosely connected to the power outlet	Sound occurs because of water that has stuck to pan
Rice is not fully washed				●	●	●				
The bottom of pan is uneven	●	●			●					
Foreign matter or debris in between the pan, cast heater or temperature sensor	●	●	●		●	●				
The outer lid is not correctly closed	●			●				●		
The detachable inner lid is not correctly installed	●			●		●	●	●		
Grease is added while cooking rice	●	●				●				
After cooking is finished, the rice is not fluffed	●		●							
The rice paddle is left in the pan while the rice is kept warm						●				
The cold rice is kept warm						●	●	●		
The outer lid is not firmly closed					●	●				
The pan is not cleaned										
While in cooking mode, the plug is pulled out or the off button is touched		●								
Wrong button is pressed	●	●	●	●	●					

Cake / Bread Baking

Details	Baking Cake / Bread problems							No power	Strange sounds occurs
	Underdone Cake / Bread	Undercooked Cake / Bread	Wet Cake / Bread	The Cake / Bread sticks to the base of pan	Bottom of the Cake / Bread burnt	Not fluffed	Crumbly		
Too much dough amount	●	●						Pull out plug and check the socket	Sound occurs because of water that has stuck to pan
Not enough mixing before baking				●	●		●		
Used with incompatible cake mix	●	●	●			●			
Used with cake mix that contains too much chocolate, sugar or fruit ingredients	●	●		●	●				
Outer lid not closed while cooking	●	●				●			
Foreign matter or debris in between the pan, cast heater or temperature sensor	●	●	●		●	●			
Not enough butter or cooking oil at the bottom of the pan				●					
Cake / Bread left in the pan too long			●		●				
Inadequate mixing or mixed too long						●	●		
Wrong ingredient quantity		●			●	●	●		
Too much cake mix/batter			●						

Specifications

Model No		SR-ZC075
Power/rated frequency		120V AC, 60Hz, 400W
Rated power(rice cooking)		400W
Power cord length(approx.) (in)		39.5
Product weight(approx.) (lbs)		5.5
Dimensions (approx.)(in)	Width(in)	9.4
	Depth(in)	11.4
	Height(in)	7.9

- For power cord replacement and product repair, please contact a Panasonic authorized service center.
- The design and specifications are intended to change without prior notice.

Limited Warranty (ONLY FOR U.S.A.)

Panasonic Products Limited Warranty

Limited Warranty Coverage (For USA Only)

If your product does not work properly because of a defect in materials or workmanship, Panasonic Consumer Electronics Company (referred to as "the warrantor") will, for the length of the period indicated on the chart below, which starts with the date of original purchase ("warranty period"), at its option either (a) repair your product with new or refurbished parts, (b) replace it with a new or a refurbished equivalent value product, or (c) refund your purchase price. The decision to repair, replace or refund will be made by the warrantor.

Product or Part Name	Labor	Parts
Small Appliances	1 yr.	1 yr.
Large Capacity Rice Cookers (SR-42 series)	6 Months	6 Months

During the "Labor" warranty period there will be no charge for labor. During the "Parts" warranty period, there will be no charge for parts.

This warranty only applies to products purchased and serviced in the United States. This warranty is extended only to the original purchaser of a new product which was not sold "as is".

Mail-In Service – Online or Telephone Repair Request

Online Repair Request

To submit a new repair request, and for quick repair status visit our Web Site at: <http://shop.panasonic.com/support>

When shipping the unit, carefully pack and send it prepaid in the original (or supplied) carton. Include a letter detailing the complaint along with the bill of sales and provide a daytime phone number where you can be reached. A valid registered receipt is required under the Limited Warranty.

When shipping Lithium Ion batteries please visit our web site at <http://shop.panasonic.com/support> as Panasonic is committed to providing the most up to date information.

IF REPAIR IS NEEDED DURING THE WARRANTY PERIOD, THE PURCHASER WILL BE REQUIRED TO FURNISH A SALES RECEIPT/PROOF OF PURCHASE INDICATING DATE OF PURCHASE, AMOUNT PAID AND PLACE OF PURCHASE. CUSTOMER WILL BE CHARGED FOR THE REPAIR OF ANY UNIT RECEIVED WITHOUT SUCH PROOF OF PURCHASE.

Limited Warranty Limits And Exclusions

This warranty ONLY COVERS failures due to defects in materials or workmanship, and DOES NOT COVER glass, plastic parts, temperature probes (if included) and normal wear and tear or cosmetic damage. The warranty ALSO DOES NOT COVER damages which occurred in shipment, or failures which are caused by products not supplied by the warrantor, or failures which result from accidents, misuse, abuse, neglect, bug infestation, mishandling, misapplication, alteration, faulty installation, set-up adjustments, maladjustment of consumer controls, improper maintenance, power line surge, lightning damage, modification, or commercial use (such as in a hotel, office, restaurant, or other business), rental use of the product, service by anyone other than a factory service center or other authorized servicer, or damage that is attributable to acts of God.

THERE ARE NO EXPRESS WARRANTIES EXCEPT AS LISTED UNDER "LIMITED WARRANTY COVERAGE".

THE WARRANTOR IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT, OR ARISING OUT OF ANY BREACH OF THIS WARRANTY.

(As examples, this excludes damages for lost time, travel to and from the servicer, loss of or damage to media or images, data or other memory or recorded content. The items listed are not exclusive, but for illustration only.)

ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE WARRANTY OF MERCHANTABILITY, ARE LIMITED TO THE PERIOD OF THE LIMITED WARRANTY.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitations on how long an implied warranty lasts, so the exclusions may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state. If a problem with this product develops during or after the warranty period, you may contact your dealer or Service Center. If the problem is not handled to your satisfaction, then write to:

Consumer Affairs Department
Panasonic Corporation of North America
661 Independence Pkwy
Chesapeake, VA 23320

PARTS AND SERVICE, WHICH ARE NOT COVERED BY THIS LIMITED WARRANTY, ARE YOUR RESPONSIBILITY.

Shop Accessories!

for all your Panasonic gear

Go to

<http://shop.panasonic.com/support>

Get everything you need to get the most out of
your Panasonic products
Accessories & Parts for your Camera, Phone, A/V
products, TV, Computers & Networking, Personal
Care, Home Appliances, Headphones, Batteries,
Backup Chargers & more...

Customer Services Directory

For Product Information, Operating Assistance,
Parts, Owner's Manuals, Dealer and Service info
go to <http://shop.panasonic.com/support>

For the hearing or speech impaired TTY: 1- 877-833-8855

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3

PANASONIC PRODUCT – LIMITED WARRANTY

EXCHANGE PROGRAM

Panasonic Canada Inc. warrants this product to be free from defects in material and workmanship under normal use and for a period as stated below from the date of original purchase agrees to, at its option either (a) repair your product with new or refurbished parts, (b) replace it with a new or a refurbished equivalent value product, or (c) refund your purchase price. The decision to repair, replace or refund will be made by Panasonic Canada Inc.

Electric Rice Cooker

One (1) year

This warranty is given only to the original purchaser, or the person for whom it was purchased as a gift, of a Panasonic brand product mentioned above sold by an authorized Panasonic dealer in Canada and purchased and used in Canada, which product was not sold “as is”, and which product was delivered to you in new condition in the original packaging.

IN ORDER TO BE ELIGIBLE TO RECEIVE WARRANTY SERVICE HEREUNDER, A PURCHASE RECEIPT OR OTHER PROOF OF DATE OF ORIGINAL PURCHASE, SHOWING AMOUNT PAID AND PLACE OF PURCHASE IS REQUIRED

LIMITATIONS AND EXCLUSIONS

This warranty **ONLY COVERS** failures due to defects in materials or workmanship, and **DOES NOT COVER** normal wear and tear or cosmetic damage. The warranty **ALSO DOES NOT COVER** damages which occurred in shipment, or failures which are caused by products not supplied by Panasonic Canada Inc., or failures which result from accidents, misuse, abuse, neglect, mishandling, misapplication, alteration, faulty installation, set-up adjustments, misadjustment of consumer controls, improper maintenance, power line surge, lightning damage, modification, introduction of sand, humidity or liquids, commercial use such as hotel, office, restaurant, or other business or rental use of the product, or service by anyone other than a Authorized Servicer, or damage that is attributable to acts of God.

THIS EXPRESS, LIMITED WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT WILL PANASONIC CANADA INC. BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT OR ARISING OUT OF ANY BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY. (As examples, this warranty excludes damages for lost time, travel to and from the Authorized Servicer, loss of or damage to media or images, data or other memory or recorded content. This list of items is not exhaustive, but for illustration only.)

In certain instances, some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or the exclusion of implied warranties, so the above limitations and exclusions may not be applicable. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary depending on your province or territory.

CONTACT INFORMATION

For product information and operation assistance, please visit our Support page:
www.panasonic.ca/english/support

For defective product exchange within the warranty period, please contact the original dealer.

PRÉCAUTIONS À PRENDRE

Lors de l'utilisation de tout appareil électrique, il est toujours recommandé de prendre certaines précautions, dont les suivantes :

1. Lire toutes les instructions.
2. Éviter de toucher aux surfaces chaudes. Toujours utiliser les poignées ou les anses.
3. Afin de prévenir tout risque de choc électrique, ne pas immerger les cordons, les fiches ou l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide, à l'exception du panier de cuisson.
4. Ne jamais laisser des enfants utiliser l'appareil sans surveillance.
5. Après usage et avant le nettoyage, toujours débrancher l'appareil. Laisser refroidir avant de retirer des pièces ou de les remettre en place.
6. Ne jamais utiliser l'appareil si sa fiche ou son cordon est endommagé ou après avoir constaté une défectuosité ou des dommages. Le cas échéant, l'appareil doit être retourné au centre de service le plus près pour vérification, réparation ou ajustement.
7. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut représenter un risque de dommages.
8. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
9. Ne pas laisser le cordon pendre d'une table ou d'un comptoir, ni le mettre en contact avec une surface chaude.
10. Ne pas placer l'appareil sur le dessus ou à proximité d'un appareil de chauffage, ni dans un four chaud.
11. S'assurer d'être extrêmement prudent lors du déplacement d'un appareil contenant de l'huile chaude ou tout autre liquide chaud.
12. Toujours brancher le cordon d'alimentation à l'appareil avant d'en brancher la fiche dans une prise secteur. Avant de débrancher, couper le contact, puis retirer la fiche de la prise secteur.
13. N'utiliser l'appareil qu'aux fins recommandées.
14. Cet appareil est conçu seulement pour l'utilisation domestique.

Veillez garder ces instructions



Attention:

- 1) Un cordon d'alimentation court (ou cordon amovible) est fourni pour réduire le risque d'emmêler et de trébucher.
- 2) Bien arranger le cordon d'alimentation sur la table et le garder hors de la portée des enfants.
- 3) Ne pas utiliser de rallonge électrique avec cet appareil.

INTERFÉRENCES :

Ce cuiseur de riz multifonctionnel comporte des circuits numériques et peut émettre de l'énergie de fréquence radio pouvant causer des interférences nuisibles aux communications radio émises par certains téléviseurs ou radios. Pour vérifier la présence d'interférences, mettez le cuiseur de riz multifonctionnel hors marche puis en marche. S'il y a interférence, nous vous encourageons à corriger la situation en prenant l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou repositionnez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance séparant le cuiseur de riz multifonctionnel du récepteur.
- Branchez le cuiseur de riz multifonctionnel sur un circuit électrique différent de celui branché au récepteur.

3 • Consultez le détaillant ou un technicien spécialisé en radio/télévision pour obtenir de l'aide.

Consignes de sécurité

À suivre obligatoirement!

Pour éviter les accidents ou les blessures aux utilisateurs ou autres personnes et les dommages matériels, veuillez suivre les instructions ci-dessous.

■ Les tableaux ci-dessous indiquent les niveaux de dommages causés par une utilisation incorrecte.



AVERTISSEMENT :

Indique des blessures graves ou mortelles.



MISE EN GARDE :

Indique un risque de blessures ou de dommages matériels.

■ Les symboles sont classés et expliqués comme suit :



Ces symboles indiquent une interdiction.



Ce symbole indique une action qui doit être effectuée.



AVERTISSEMENT

■ **N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés ou branchés incorrectement à la prise de courant.**



(Cela pourrait causer un incendie ou un choc électrique.)

■ **N'introduisez pas d'objet dans l'évent ou l'interstice.**



Plus particulièrement des objets métalliques tels que des broches ou des câbles. (Risque de choc électrique ou de dysfonctionnement.)

■ **Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (incluant les enfants) inexpérimentées ou avec capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, à moins d'avoir été supervisées et préparées par une personne responsable de leur sécurité. Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.**



(Ils risqueraient de se brûler ou de se blesser.)

■ **Nettoyez la fiche d'alimentation régulièrement.**



(Une fiche d'alimentation comportant des saletés pourrait causer une isolation insuffisante en raison de l'humidité et provoquer un incendie.)

- Débranchez la fiche d'alimentation et essuyez-la avec un chiffon sec.

■ **N'endommagez pas le cordon d'alimentation ou la fiche d'alimentation.**



Les actions suivantes sont strictement interdites :

Modifier le cordon, le placer à proximité des éléments chauffants, le plier, le tordre, le tirer, le placer sous des objets lourds et l'enrouler (cela pourrait causer un choc électrique ou un incendie provoqué par un court-circuit.)

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un raccord d'alimentation ou un cordon spécial disponible auprès du fabricant ou son représentant.

■ **N'immergez pas l'appareil dans l'eau et ne l'éclaboussez pas.**



(Risque d'incendie provoqué par un court-circuit ou un choc électrique.)

- Si de l'eau s'introduit à l'intérieur de l'appareil, contactez un détaillant autorisé.

■ **Utilisez une prise de courant d'au moins 15 ampères délivrant un courant électrique alternatif de 120 volts.**



Ne branchez pas plusieurs appareils dans la même prise de courant.

■ **Cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et débranchez la fiche d'alimentation en cas d'anomalie ou de panne.**



(exemples d'anomalies ou de pannes)

(Cela pourrait causer de la fumée, un incendie ou un choc électrique.)

- La fiche et le cordon d'alimentation deviennent anormalement chauds.
- Le cordon d'alimentation est endommagé ou une panne de courant survient en cas de contact avec celui-ci.
- Le boîtier de l'appareil est déformé ou anormalement chaud.
- L'appareil produit de la fumée ou une odeur de brûlé.
- L'appareil est fendillé, instable ou branlant.
- La plaque chauffante est tordue ou le panier de cuisson est déformé.

→ Veuillez communiquer immédiatement avec un centre de service autorisé par Panasonic pour faire examiner et réparer le produit.

■ **Ne branchez et ne débranchez pas la fiche d'alimentation si vos mains sont humides.**



(Cela pourrait entraîner un choc électrique.)

■ **N'approchez pas votre visage de l'évent à vapeur et ne touchez pas à celui-ci. Tenez l'évent à vapeur hors de la portée des enfants.**



Évent à vapeur (Risque de brûlure.)



■ **Ne modifiez, ne démontez et ne réparez pas cet appareil.**



(Cela pourrait entraîner un incendie, un choc électrique ou une blessure.)

- Veuillez vous renseigner en magasin ou auprès du service de réparation d'un détaillant autorisé.

■ **Insérez fermement la fiche côté appareil et la fiche d'alimentation.**



(Sinon, il pourrait y avoir un risque de choc électrique ou d'incendie causé par la chaleur générée autour des fiches.)

- N'utilisez pas une fiche d'alimentation endommagée ou une prise de courant en mauvais état.

Consignes de sécurité

À suivre obligatoirement!



MISE EN GARDE

■ N'utilisez pas l'appareil dans les endroits suivants.

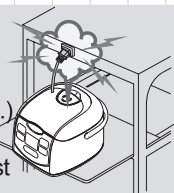


- Là où il pourrait être éclaboussé par de l'eau ou à proximité d'une source de chaleur. Cela pourrait entraîner un incendie provoqué par un court-circuit ou un choc électrique.
- Sur une surface irrégulière, un tapis, une nappe (en plastique d'éthylène) ou tout autre objet ne résistant pas à la chaleur. (Cela pourrait entraîner une blessure, une brûlure ou un incendie.)

■ N'utilisez pas l'appareil dans les endroits suivants.



- N'exposez pas la fiche d'alimentation à la vapeur et ne laissez pas de l'eau entrer en contact avec la fiche. (Cela pourrait entraîner un incendie provoqué par un court-circuit.)
- Si vous utilisez un meuble équipé d'une table coulissante, placez l'appareil à un endroit où la fiche d'alimentation n'est pas exposée à la vapeur.



■ Tenez fermement la fiche d'alimentation lorsque vous la débranchez.



(Sinon, un court-circuit pourrait risquer de provoquer un choc électrique ou un incendie.)

■ Débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant lorsque vous n'utilisez pas l'appareil.



(Sinon, un court-circuit résultant de la détérioration de l'isolation pourrait risquer de provoquer un choc électrique ou un incendie.)

■ N'utilisez pas un cordon d'alimentation (pour fiche du cuiseur et fiche d'alimentation) qui n'est pas conçu pour l'utilisation avec cet appareil. De plus, ne les transférez pas.



(Cela pourrait causer un choc électrique, une fuite ou un incendie.)

■ La plaque chauffante peut demeurer chaude après utilisation.



Veuillez laisser l'appareil refroidir avant de le nettoyer.

■ N'utilisez pas l'appareil dans les endroits suivants.



Plus particulièrement la plaque chauffante (cela pourrait causer des brûlures).

■ Ne touchez pas au bouton d'ouverture pendant que vous déplacez l'appareil.



(Cela pourrait provoquer l'ouverture du couvercle extérieur et causer des brûlures.)

■ N'ouvrez pas le couvercle extérieur pendant la cuisson.



(Cela pourrait causer des brûlures.)

■ N'utilisez pas un panier de cuisson autre que celui spécifié.



(Cela pourrait causer des brûlures ou des blessures provoquées par une surchauffe ou une défaillance.)



Précautions d'emploi

Versez les quantités de riz et d'eau appropriées, puis sélectionnez les fonctions en respectant les instructions du manuel d'utilisation.

(Pour éviter le débordement d'eau de riz, la cuisson insuffisante du riz ou l'obtention d'un riz brûlé.)

Ne mettez pas les ingrédients à cuire directement dans l'appareil sans y avoir placé le panier de cuisson. Ne faites rien cuire sans le panier de cuisson.

(Pour éviter que des impuretés causent une défaillance.)

N'utilisez pas l'appareil sur un objet sensible à la chaleur tel qu'un tapis, un tapis chauffant électrique ou une nappe (en plastique de vinyle), etc.

(Pour éviter une cuisson inadéquate ou un incendie.)

Avant d'utiliser l'appareil, retirez le plastique de protection du panier de cuisson et le papier anti-ternissement placé entre le panier de cuisson et le dispositif chauffant.

(Pour éviter une cuisson inadéquate ou un incendie.)

Ne recouvrez pas le couvercle extérieur avec un chiffon ou d'autres objets lorsque l'appareil est en cours d'utilisation.

(Pour éviter toute déformation, décoloration du couvercle extérieur ou défaillance.)

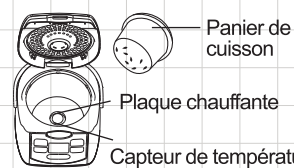
Évitez d'utiliser l'appareil dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil.

(Pour éviter toute décoloration.)

Ne servez pas le riz avec un objet métallique.

(Pour éviter d'égratigner le revêtement du panier de cuisson et causer le décollement de ce dernier.)

Nettoyez toujours les objets étrangers tels que le riz sur le panier de cuisson, la plaque chauffante et le capteur de température.



- Ne penchez ou ne retournez pas l'appareil.
- Avant le nettoyage, mettez l'appareil hors marche et débranchez la fiche d'alimentation.

En cas de débordement d'eau de riz par l'évent à vapeur, débranchez immédiatement la fiche d'alimentation afin de couper l'alimentation. Ne réutilisez pas l'appareil avant d'avoir essuyé l'eau de riz se trouvant sur la fiche d'alimentation et la fiche du cuiseur à l'aide d'un chiffon sec.

Cet appareil est conçu uniquement pour une utilisation domestique. Ne l'utilisez pas pour des usages commerciaux ou industriels, ni pour des tâches autres que la cuisson.

Les pannes de courant survenant pendant l'utilisation de l'appareil peuvent affecter le résultat de la cuisson.

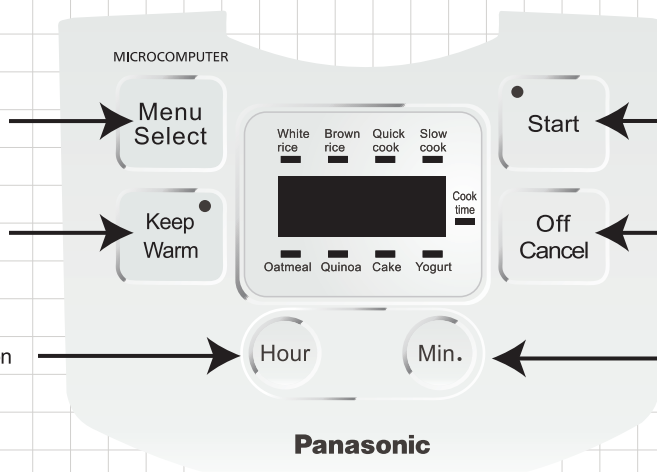
Identification des pièces

Panneau de commandes

Appuyez sur cette touche pour sélectionner l'un des huit réglages de cuisson : riz blanc, riz brun, cuisson rapide, cuisson lente, gruau, quinoa, gâteau ou yogourt.

Une fois la cuisson terminée, le cuiseur passera automatiquement au mode de maintien au chaud, sauf pour le réglage yogourt.

Pour régler la durée de la cuisson en heures.

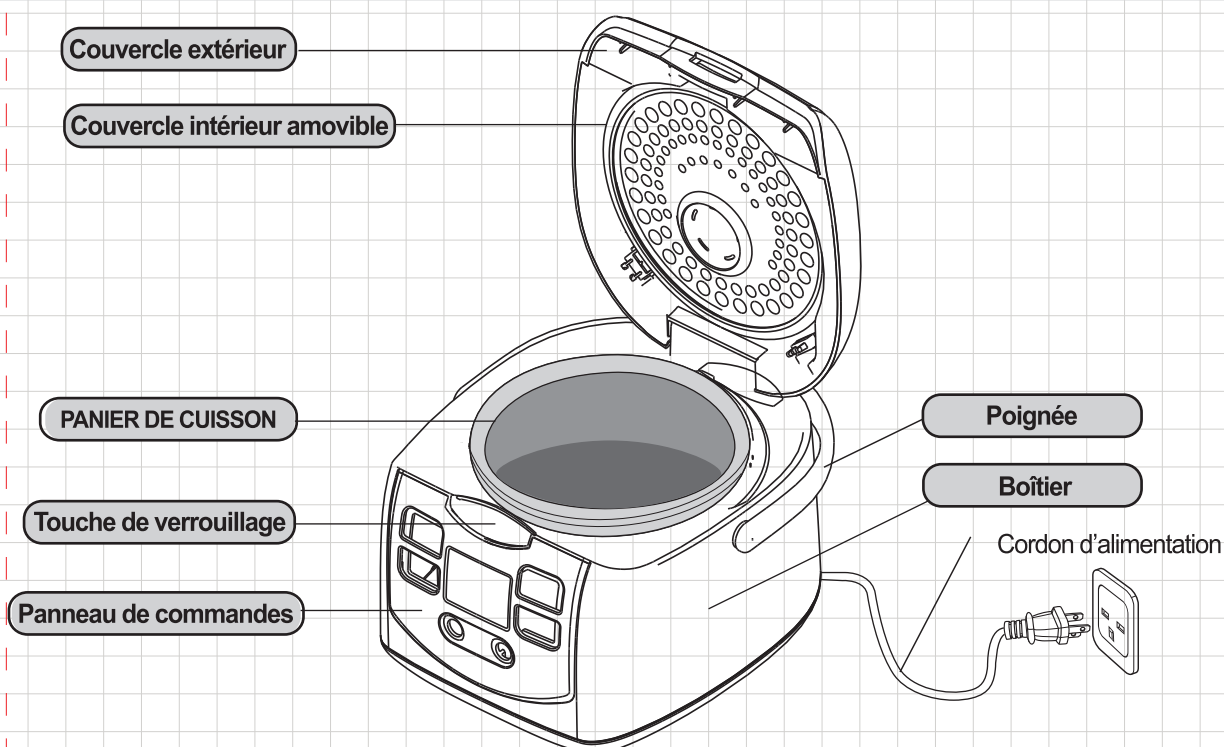


Pour activer le réglage de cuisson sélectionné.

Appuyez sur cette touche pour annuler l'opération précédente ou arrêter la fonction de maintien au chaud.

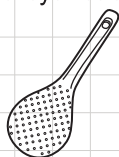
Pour régler la durée de la cuisson en minutes.

Vue d'ensemble de l'appareil

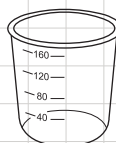


Accessoires

※ Veuillez nettoyer les accessoires avant l'utilisation.



Cuillère à riz (1)

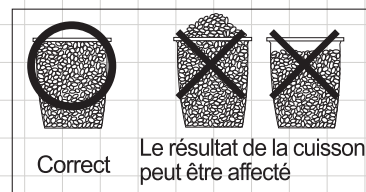


Verre mesureur (environ 180 ml) (1)

Préparatifs avant la cuisson du riz

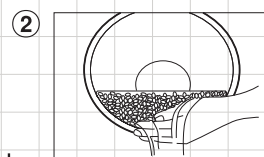
1 Mesurez le riz à l'aide du verre mesureur fourni.

- Le volume du verre mesureur est d'environ 180 ml (150 g).



2 Lavez le riz jusqu'à ce que l'eau devienne relativement claire.

- ① Lavez le riz rapidement avec une grande quantité d'eau et remuez le riz légèrement pour le laver pendant que vous changez l'eau.
- ② Répétez l'opération plusieurs fois (lavez le riz - jetez l'eau), jusqu'à ce que l'eau devienne relativement claire.



⚠ MISE EN GARDE :

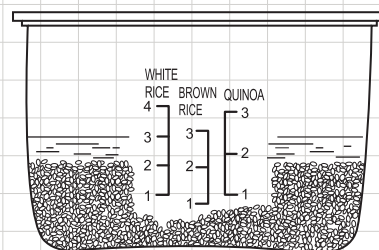
- Pour éviter d'égratigner le revêtement anti-adhésif sur la surface du panier de cuisson, ne lavez pas le riz dans le panier de cuisson.
- Lavez bien le riz. Sinon, de la croûte risque de se former et le son de riz résiduel pourrait affecter le goût du riz.

3 Versez le riz lavé dans le panier de cuisson.

Ajoutez de l'eau jusqu'au niveau requis et séchez l'extérieur du panier de cuisson.

- Lorsque vous ajoutez de l'eau, portez une attention particulière aux échelles graduées des deux côtés et maintenez-les au même niveau.
- ※ Vous pouvez augmenter ou réduire les quantités d'eau ci-dessus selon vos préférences personnelles.

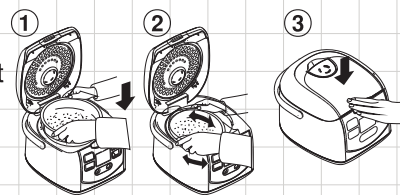
Exemple : Lorsque la quantité de riz correspond à trois verres mesureur, lavez le riz et versez-le dans le panier de cuisson, puis ajoutez de l'eau dans le panier de cuisson jusqu'à ce que la surface de l'eau atteigne le niveau « 3 » sous « WHITE RICE » (RIZ BLANC).



Utilisation

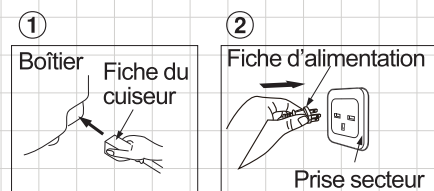
4 Placez le panier de cuisson dans le boîtier de l'appareil et fermez le couvercle extérieur.

- Pour que le fond du panier de cuisson puisse se fixer correctement à la plaque chauffante, faites tourner le panier de cuisson deux ou trois fois dans le sens indiqué par la flèche.
- Assurez-vous que l'évent à vapeur est correctement positionné.
- Lorsque vous fermez le couvercle extérieur, assurez-vous qu'il produise un « clic ».



5 Branchez les fiches.

- Branchez la fiche du cuiseur au boîtier de l'appareil en premier, puis la fiche d'alimentation. Assurez-vous de brancher correctement les deux fiches.



Fonctions

Fonction	Durée par défaut	Plage temporelle	Échelon (heure)	Échelon (min)	Le compte à rebours s'affiche à l'écran :	Passe au mode de maintien au chaud lorsque la cuisson est terminée?
White Rice (Riz blanc)	s. o.	s. o.	s. o.	s. o.	Ne s'affichera pas avant les 12 dernières minutes.	Oui
Brown Rice (Riz brun)	s. o.	s. o.	s. o.	s. o.	Ne s'affichera pas avant les 12 dernières minutes.	Oui
Quick Cook (Cuisson rapide)	s. o.	s. o.	s. o.	s. o.	Ne s'affichera pas avant les 6 dernières minutes.	Oui
Slow Cook (Cuisson lente)	4 heures	2 à 8 heures	1	10	Le compte à rebours commence dès le début de la cuisson.	Oui
Oatmeal (Gruau)	30 minutes	5 minutes à 4 heures	1	5	Le compte à rebours commence dès le début de la cuisson.	Oui
Quinoa	s. o.	s. o.	s. o.	s. o.	Ne s'affichera pas avant les 6 dernières minutes.	Oui
Cake (Gâteau)	1 heure	40 minutes à 2 heures	1	5	Le compte à rebours commence dès le début de la cuisson.	Oui
Yogurt (Yogourt)	8 heures	6 à 12 heures	1	10	Le compte à rebours commence dès le début de la cuisson.	Non

Yogourt

- Chauffez le lait à 88 °C (190 °F) ou plus (ne le faites pas bouillir).
- Remuez pendant le réchauffage.
- Refroidissez le lait chauffé à 38 °C - 41 °C (100 °F - 105 °F).
- Mesurez un maximum de 945 ml (32 oz) de lait.
- Le rapport entre le lait et le yogourt sera de 16 pour 1.
 - Exemple : si vous utilisez 945 ml (32 oz) de lait, vous aurez besoin de 60 ml (2 oz) de yogourt.
 - L'emballage du yogourt nature doit comporter la mention suivante : « CONTIENT DES CULTURES ACTIVES VIVANTES ».
- Ajoutez 60 à 90 ml (2 à 3 oz) du lait refroidi au yogourt et remuez.
- Versez le mélange de yogourt et de lait dans le reste du lait et remuez.
- Ajoutez ou versez tout le mélange de yogourt et de lait dans le panier de cuisson et insérez le panier de cuisson dans le cuiseur multifonctionnel.
- Fermez le couvercle et appuyez sur « MENU SELECT » (MENU DE SÉLECTION) à plusieurs reprises afin d'afficher « YOGURT » (YOGOURT) à l'écran d'affichage à DEL.
 - Le temps de cuisson de 8 heures et la touche « START » (DÉMARRER) se mettront à clignoter.
- Appuyez sur « START » (DÉMARRER).
- Une fois les 8 heures écoulées, transvidez immédiatement le yogourt dans un contenant propre et aseptisé, mettez le couvercle et réfrigérez le tout.
- Gardez le produit couvert et réfrigéré pendant un maximum de 5 jours.

Riz blanc

- **UTILISEZ SEULEMENT LE VERRE MESUREUR FOURNI.**
- Ajoutez le riz dans le panier de cuisson à l'aide du verre mesureur fourni.
- Pour chaque verre de riz ajouté au panier de cuisson, ajoutez de l'eau jusqu'au numéro correspondant indiqué à l'intérieur du panier.

Exemple : Après avoir ajouté 2 verres de riz dans le panier de cuisson, versez de l'eau jusqu'à la mention « 2 CUP » (2 VERRES) indiquée à l'intérieur du panier de cuisson.

- Fermez le couvercle et appuyez sur « MENU SELECT » (MENU DE SÉLECTION) afin d'afficher « WHITE RICE » (RIZ BLANC) à l'écran d'affichage à DEL.
- Appuyez sur « START » (DÉMARRER).
 - Les indicateurs lumineux clignoteront dans une rotation horaire afin d'indiquer que la cuisson a commencé.
- Lorsque la cuisson est presque terminée, l'indicateur affichera la mention « 12 minutes » et effectuera un compte à rebours jusqu'à zéro. Le cuiseur multifonctionnel passera ensuite automatiquement en mode de maintien au chaud.
 - L'affichage indiquera maintenant le temps depuis lequel l'appareil est en mode de maintien au chaud.
- Ne gardez pas le riz chaud plus de 4 heures.

Riz brun

- Dans le cas du riz brun, suivez les indications de l'emballage.
 - Utilisez le verre mesureur fourni pour mesurer le riz ET l'eau.
 - Exemple : si l'emballage recommande un rapport de 1 pour 3, ajoutez 1 verre de riz brun et 3 verres d'eau.
- **NE REMPLISSEZ PAS LE PANIER DE CUISSON PLUS HAUT QUE LE NIVEAU 4.**
- Fermez le couvercle et appuyez sur « MENU SELECT » (MENU DE SÉLECTION) à plusieurs reprises afin d'afficher « BROWN RICE » (RIZ BRUN) à l'écran d'affichage à DEL.
- Appuyez sur « START » (DÉMARRER).
 - Les indicateurs lumineux clignoteront dans une rotation horaire afin d'indiquer que la cuisson a commencé.
- Une fois la cuisson terminée, le cuiseur multifonctionnel passera automatiquement en mode de maintien au chaud.
 - L'affichage indiquera maintenant le temps depuis lequel l'appareil est en mode de maintien au chaud.
- Ne gardez pas le riz au chaud plus de 4 heures.

Gâteau

- Lorsque vous faites cuire un gâteau dans le cuiseur multifonctionnel, veuillez noter que la quantité **MAXIMALE** d'ingrédients secs pouvant être utilisée est de 250 g (9 oz). Il s'agit d'environ la moitié d'une boîte de préparation à gâteau standard. ***
- **Suivez les directives de l'emballage.** En règle générale, il faudra mélanger les ingrédients secs et humides séparément, puis les combiner.
- Si désiré, vaporisez de l'huile sur le panier de cuisson et enduisez-en sur celui-ci afin d'empêcher le gâteau de coller.
- Ajoutez environ 500 ml (2 tasses) de pâte dans le panier de cuisson et insérez le panier de cuisson dans le cuiseur multifonctionnel.
- Fermez le couvercle et appuyez sur « MENU SELECT » (MENU DE SÉLECTION) à plusieurs reprises afin d'afficher « CAKE » (GÂTEAU) à l'écran d'affichage à DEL.
- La mention « 1 HOUR » (1 HEURE) clignotera à l'écran d'affichage à DEL.

- Appuyez sur « START » (DÉMARRER).
- Une fois la cuisson terminée, le cuiseur multifonctionnel passera en mode de maintien au chaud.
- À ce moment, vous pouvez retirer le gâteau du cuiseur multifonctionnel et le faire refroidir sur une grille en métal.

***La plupart des emballages de préparation à gâteau contiennent de 450 à 550 g (16 à 18 oz) d'ingrédients secs. Nous vous suggérons de mélanger tout l'emballage de préparation à gâteau et d'utiliser la moitié de la pâte afin d'avoir deux gâteaux et de faire un gâteau étagé.

Quinoa

- Dans le cas du quinoa, suivez les directives de l'emballage.
 - Utilisez le verre mesureur fourni pour mesurer le quinoa ET l'eau.
 - Exemple : si l'emballage recommande un rapport de 1 pour 2, ajoutez 1 verre de quinoa et 2 verres d'eau.
- NE REMPLISSEZ PAS LE PANIER DE CUISSON PLUS HAUT QUE LE NIVEAU 4.
- Fermez le couvercle et appuyez sur « MENU SELECT » (MENU DE SÉLECTION) à plusieurs reprises afin d'afficher « QUINOA » sur l'écran d'affichage à DEL.
- Appuyez sur « START » (DÉMARRER).
 - Les indicateurs lumineux clignoteront dans une rotation horaire afin d'indiquer que la cuisson a commencé.
- Une fois la cuisson terminée, le cuiseur multifonctionnel passera automatiquement en mode de maintien au chaud.
 - L'affichage indiquera maintenant le temps depuis lequel l'appareil est en mode de maintien au chaud.
- Ne gardez pas le quinoa chaud plus de 2 heures.

Gruau

- Dans le cas du gruau, suivez les directives de l'emballage.
 - Utilisez le verre mesureur fourni pour mesurer le gruau ET l'eau**.
 - Exemple : si l'emballage recommande un rapport de 1 pour 2, ajoutez 1 verre de gruau et 2 verres d'eau.
 - À cette étape, il est possible d'ajouter d'autres ingrédients, comme de la cannelle, de la muscade ou des raisins secs.
- NE REMPLISSEZ PAS LE PANIER DE CUISSON PLUS HAUT QUE LE NIVEAU 4.
- Fermez le couvercle et appuyez sur « MENU SELECT » (MENU DE SÉLECTION) à plusieurs reprises afin d'afficher « OATMEAL » (GRUAU) à l'écran d'affichage à DEL.
- L'indicateur affichera « 30 MINUTES ».
- Appuyez sur « START » (DÉMARRER).

- Une fois la cuisson terminée, le cuiseur multifonctionnel passera automatiquement en mode de maintien au chaud.
 - L'affichage indiquera maintenant le temps depuis lequel l'appareil est en mode de maintien au chaud.

- Ne gardez pas le gruaux chaud plus de 2 heures.

** Il est possible de remplacer l'eau par du lait.

Pour faire lever de la pâte

- Vaporisez de l'huile sur le panier de cuisson et enduisez-en sur celui-ci.
- Placez la pâte non levée dans le panier de cuisson et insérez le panier de cuisson dans le cuiseur multifonctionnel.
 - LE POIDS DE LA BOULE DE PÂTE NE DOIT PAS DÉPASSER 680 G (1,5 LB).
- Fermez le couvercle et appuyez sur « MENU SELECT » (MENU DE SÉLECTION) à plusieurs reprises afin d'afficher « YOGURT » (YOGOURT) à l'écran d'affichage à DEL.
- Appuyez sur « START » (DÉMARRER). Le temps de cuisson de 8 heures et la touche « START » (DÉMARRER) se mettront à clignoter.
 - La pâte est levée comme il se doit lorsqu'elle a doublé de volume.
 - Le temps requis pour doubler de volume dépendra de la température de départ de la pâte.
- Retirez la pâte lorsque son volume a doublé.
 - Une pâte réfrigérée prendra environ de 3 à 4 heures.
 - Une pâte à température ambiante prendra environ de 1 à 2 heures.
 - Le résultat dépendra de la quantité et de la qualité de levure utilisées.

Cuisson rapide/lente

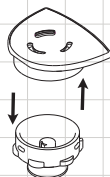
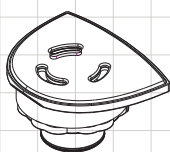
- En temps normal, on utilise le mode de cuisson rapide pour cuire du riz puisque le temps de cuisson est réduit.
- Le mode de cuisson lente sert à cuire lentement des aliments.
 - Les modes de cuisson rapide et de cuisson lente passeront en mode de maintien au chaud lorsque la cuisson est terminée.

Nettoyage et entretien

⚠ MISE EN GARDE :

- Avant le nettoyage et l'entretien, veuillez débrancher la fiche de la prise. Ne nettoyez pas le boîtier de l'appareil avant qu'il ne soit refroidi.
- Lorsque vous nettoyez le boîtier de l'appareil, essuyez-le avec un linge humide. N'immergez pas l'appareil dans de l'eau ou ne le nettoyez pas avec un diluant à peinture-laque, de l'alcool, de la poudre de nettoyage, une brosse dure, etc.
- Ne placez pas l'appareil au lave-vaisselle.

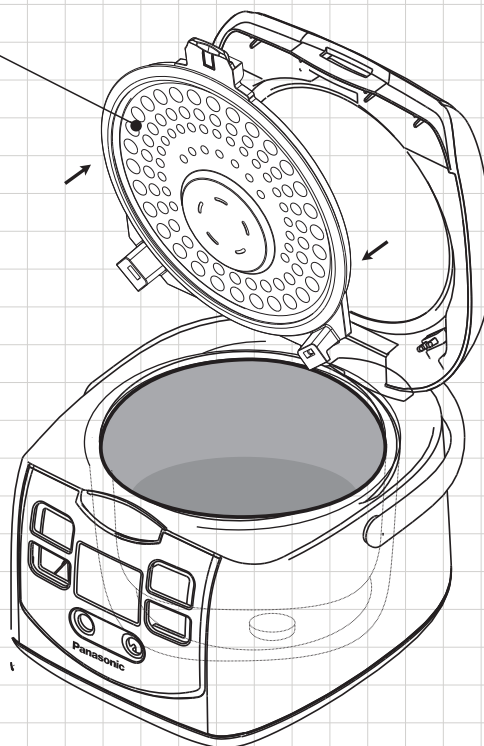
Évent à vapeur



⚠ MISE EN GARDE

- L'évent à vapeur et le couvercle intérieur peuvent être retirés de l'appareil.
- Nettoyez-les après chaque utilisation.
- Ne placez pas les pièces dans le lave-vaisselle.
- Le lave-vaisselle pourrait déformer ou craquer le matériau.
- Lorsque vous installez les pièces après le nettoyage, assurez-vous qu'elles sont bien installées.

Couvercle intérieur détachable



Panier de cuisson

- Nettoyez avec du détergent dilué et une éponge douce. Essuyez toute l'eau se trouvant sur le panier de cuisson.
- Il est possible que la couleur change ou que des stries apparaissent sur la surface à revêtement fluoré. Ces changements n'auront aucune incidence sur la santé humaine ou sur le fonctionnement normal de l'appareil.
- Selon la fréquence d'utilisation, il se peut que des traces de frottement apparaissent à l'extérieur du panier de cuisson. Celles-ci n'auront aucune incidence sur le rendement de l'appareil.

Capteur de température • Plaque chauffante

- Si des débris adhèrent à ces pièces, enlevez-les en les frottant doucement avec un tampon à laver non métallique ou avec un linge humide.

Accessoires

Nettoyez avec du détergent dilué et une éponge douce.



Cuiller à riz



Verre mesureur

Dépannage

Veuillez vérifier ce qui suit

Riz

Dépannage										
Dans la situation suivante	Riz					Riz maintenu au chaud			Appuyer sur les touches ne fait rien	Un son inhabituel est entendu
	Trop dur	A moitié cuit	Trop mou	Décoloration de l'eau du riz	Croûte de riz brûlée	Odeur inhabituelle	Changement de couleur	Riz sec		
Vérifiez ce qui suit										
Quantité incorrecte de riz ou d'eau	●	●	●	●	●	●			La fiche est retirée de la prise ou est mal branchée dans la prise	Le son se produit en raison de l'eau collée au panier
Le riz n'est pas entièrement lavé				●	●	●				
Le fond du panier est inégal	●	●			●					
Matière étrangère ou débris logé entre le panier, la plaque chauffante ou le capteur de température	●	●	●		●	●				
Le couvercle extérieur n'est pas bien fermé	●			●				●		
Le couvercle intérieur détachable n'est pas bien installé	●			●		●	●	●		
De la graisse est ajoutée pendant la cuisson du riz	●	●				●				
Une fois la cuisson terminée, le riz n'est pas gonflé	●		●							
La cuiller à riz est laissée dans le panier pendant que le riz est maintenu au chaud						●				
Le riz froid est maintenu au chaud						●	●	●		
Le couvercle extérieur n'est pas fermé fermement					●	●				
Le panier n'a pas été nettoyé										
Pendant le mode de cuisson, la fiche est retirée de la prise ou on a appuyé sur la touche « OFF » (HORS MARCHE)		●								
On a appuyé sur la mauvaise touche	●	●	●	●	●					

Cuisson de gâteau ou de pain

Renseignements	Problèmes liés à la cuisson de gâteau ou de pain							Pas de courant	Un son inhabituel est entendu
	Gâteau ou pain déformé	Gâteau ou pain mal cuit	Gâteau ou pain humide	Gâteau ou pain base du panier	Le gâteau ou le pain colle à la base du panier	La partie inférieure du gâteau ou du pain est brûlée	Non gonflé		
Trop grande quantité de pâte	●	●						Retirez la fiche et vérifiez la prise	Le son se produit en raison de l'eau collée au panier
Le produit n'a pas été suffisamment mélangé avant la cuisson				●	●		●		
Utilisation avec une préparation à gâteau incompatible	●	●	●				●		
Utilisation avec une préparation à gâteau contenant trop d'ingrédients chocolatés, sucrés ou fruités	●	●		●	●				
Couvercle extérieur non fermé pendant la cuisson	●	●					●		
Matière étrangère ou débris logé entre le panier, la plaque chauffante ou le capteur de température	●	●	●		●	●			
Quantité de beurre ou d'huile de cuisson insuffisante au fond				●					
Gâteau ou pain laissé dans le panier trop longtemps			●		●				
Le produit a été trop ou pas assez mélangé							●		
Mauvaise quantité d'ingrédients		●			●	●	●		
Trop de pâte ou de préparation à gâteau			●						

Spécifications

Numéro de modèle		SR-ZC075
Alimentation/fréquence nominale		120 V c. a., 60 Hz, 400 W
Puissance nominale (cuisson du riz)		400 W
Longueur du cordon d'alimentation (environ)		100 cm (39,5 po)
Poids de l'appareil (environ)		2,5 kg (5,5 lb)
Dimensions (environ)	Largeur	23,9 cm (9,4 po)
	Profondeur	27,9 cm (11,4 po)
	Hauteur	20,1 cm (7,9 po)

- Pour le remplacement du cordon d'alimentation et la réparation de l'appareil, veuillez communiquer avec un centre de service autorisé de Panasonic.
- La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Panasonic Canada Inc.
5770, Ambler Drive, Mississauga (Ontario) L4W 2T3

PRODUIT PANASONIC – GARANTIE LIMITÉE

PROGRAMME DE REMPLACEMENT

Panasonic Canada Inc. garantit que ce produit est exempt de défauts de matériaux et de main-d'œuvre dans un contexte d'utilisation normale pendant la période indiquée ci-après à compter de la date d'achat original et, dans l'éventualité d'une défectuosité, accepte, à sa discrétion, de (a) réparer le produit avec des pièces neuves ou remises à neuf, (b) remplacer le produit par un produit neuf ou remis à neuf d'une valeur équivalente ou (c) rembourser le prix d'achat. La décision de réparer, remplacer ou rembourser appartient à Panasonic Canada Inc.

Cuiseurs de riz électriques

Un (1) an

La présente garantie n'est fournie qu'à l'acheteur original d'un des produits de marque Panasonic indiqués plus haut, ou à la personne l'ayant reçu en cadeau, vendu par un détaillant Panasonic agréé au Canada et utilisé au Canada. Le produit ne doit pas avoir été « vendu tel quel » et doit avoir été livré à l'état neuf dans son emballage d'origine.

POUR ÊTRE ADMISSIBLE AUX SERVICES AU TITRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, LA PRÉSENTATION D'UN REÇU D'ACHAT OU DE TOUTE AUTRE PIÈCE JUSTIFICATIVE DE LA DATE D'ACHAT ORIGINAL, INDIQUANT LE MONTANT PAYÉ ET LE LIEU DE L'ACHAT, EST REQUISE.

RESTRICTIONS ET EXCLUSIONS

La présente garantie COUVRE SEULEMENT les défaillances attribuables à un défaut des matériaux ou à un vice de fabrication et NE COUVRE PAS l'usure normale ni les dommages esthétiques. La présente garantie NE COUVRE PAS NON PLUS les dommages subis pendant le transport, les défaillances causées par des produits non fournis par Panasonic Canada Inc. ni celles résultant d'un accident, d'un usage abusif ou impropre, de négligence, d'une manutention inadéquate, d'une mauvaise application, d'une altération, d'une installation ou de réglages impropres, d'un mauvais réglage des contrôles de l'utilisateur, d'un mauvais entretien, d'une surtension temporaire, de la foudre, d'une modification, de la pénétration de sable, de liquides ou d'humidité, d'une utilisation commerciale (dans un hôtel, un bureau, un restaurant ou tout autre usage par affaires ou en location), d'une réparation effectuée par une entité autre qu'un centre de service Panasonic agréé ou encore d'une catastrophe naturelle.

CETTE GARANTIE LIMITÉE ET EXPRESSE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, INCLUANT LES GARANTIES IMPLICITES DU CARACTÈRE ADÉQUAT POUR LA COMMERCIALISATION ET UN USAGE PARTICULIER. PANASONIC CANADA INC. N'AURA D'OBLIGATION EN AUCUNE CIRCONSTANCE POUR TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT OU CONSÉCUTIF RÉSULTANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT OU DÉCOULANT DE TOUTE DÉROGATION À UNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE. (À titre d'exemples, cette garantie exclut les dommages relatifs à une perte de temps, le transport jusqu'à et depuis un centre de service agréé, la perte ou la détérioration de supports ou d'images, de données ou de tout autre contenu en mémoire ou enregistré. Cette liste n'est pas exhaustive et n'est fournie qu'à des fins explicatives.)

Certaines juridictions ne reconnaissent pas les exclusions ou limitations de dommages indirects ou consécutifs, ou les exclusions de garanties implicites. Dans de tels cas, les limitations stipulées ci-dessus peuvent ne pas être applicables. La présente garantie vous confère des droits précis; vous pourriez aussi avoir d'autres droits pouvant varier selon votre province ou territoire de résidence.

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS

Pour tout renseignement sur les produits et de l'assistance technique, veuillez visiter notre page Soutien :
www.panasonic.ca/french/support

Pour le remplacement d'un produit défectueux couvert par la garantie, veuillez communiquer avec le revendeur d'origine.

重要的安全措施

每當使用此電器，必須遵守以下安全須知：

1. 閱讀所有的用法說明。
2. 請勿接觸對有熱度的表面。應使用手柄或捏手。
3. 為避免遭受觸電危險，請勿將電纜、插頭和電飯煲（煲膽除外）侵入水內或其他液體內。
4. 當使用電器具，有小孩在場或近旁的地方，必須緊密留意。
5. 在不使用此電器時，清洗之前，請將插頭拔掉。稍冷後再安置或拆卸其部件或配件。
6. 請勿將任何電器具用於已損壞的電線或插頭，另勿使用已故障或有任何部分損壞的電器具。請將電器具送到附近授權服務站做檢查、修理、或調試。
7. 電器具廠並不建議使用附件裝置，會引起故障發生。
8. 請勿在戶外使用。
9. 請勿將電線吊在桌子或櫃檯旁邊，或者接觸有熱度的表面。
10. 請勿放置於熱瓦斯或點火爐上面或旁邊或烤爐裏面。
11. 每當移動裝有容熱油或其他熱液體的電器具時，請務必非常謹慎。
12. 先將一邊插頭插好電器，再將另一邊插入牆壁上的插座。不是用時，請將電器面板調到“off”位，再拔出牆壁上的插座的插頭。
13. 請勿將電器具適用於其他用途。
14. 此產品僅供家庭使用。

保存這些指導



注意：

- 1) 附帶有一條短電源電纜（或可拆卸式的電源電纜）以減少因電線過長引起的電線糾纏或跳閘等危險。
- 2) 電線應被妥善佈置，切勿隨意搭在廚房工作一面或桌面以避免小孩在不小心中拉倒或被絆倒。
- 3) 不建議使用延長線。

干擾

這種多功能的電飯煲採用數字電路，可釋放射頻能量，這可能會對諸如電視、廣播等無線電通訊造成干擾。

可以通過開關電飯煲確認干擾。目前，鼓勵用戶採取以下對策來糾正：

- 調整接收天線的方向或位置。
- 增加電飯煲和接收器之間的分離。
- 將電飯煲與一個電路的插座連接，使其不同於接收器的插座。
- 諮詢經銷商或有經驗的無線電/電視技術人員。

安全措施 必須遵守！

为防止對使用者及他人造成傷害或造成機件故障，請遵從以下指示说明。



警告：此標誌表示可能造成傷亡。



注意：此標誌表示可能造成傷害或機件故障。

■ 須嚴格遵守的指示分類使用以下標誌區分指示類型。



此標誌表示禁止。



此標誌表示必須遵守的要求。



警告

■ 如果電源線或電源插頭損壞或連接到電源插座的點源頭松了，請不要使用電飯煲。



（可造成電擊、短路或火災。）

■ 請勿將任何物件塞入出氣閥或其他間隙。尤其是金屬物件，如別針或鐵絲。



（會造成電擊或故障）

■ 該設備並非設計供以下人群（包括兒童）使用：身體、感官或精神方面有障礙的人士或缺乏經驗及知識的人士，除非負責他們安全的人員已就本機的使用予以監督或指導。



（可造成燃燒或損傷）

■ 經常清理電源插頭。



（骯髒的電源插頭可能因潮濕而導致導致火災。）

請勿插電源，並且用用幹布擦拭。

■ 請勿損壞電源線或插頭。



以下行為嚴格禁止。
更改，放置在靠近發熱元件處，彎曲，拉扯，壓以重物或捆紮電源線（可因短路造成電擊或火災。）

- 如果電源線受損，必須使用製造商或其服務代理提供的特殊電源或配件替代。

■ 請勿將電飯煲浸入水或其他液體中



（可造成觸電）

- 當電飯煲有漏水現象時，請詢問最近的零售商或服務中心。

■ 電源插座額定電壓至少15安培，120伏。



請勿在同樣的插座插入多個設備。

■ 停止使用設備，並且拔掉電源，以防異常現象和故障發生。



（可能導致冒煙，火災，或者電擊。）

（例如：異常現象，或故障）

→ 請立即詢問松下官方服務中心檢查並維修。

■ 請勿濕手插拔電源線

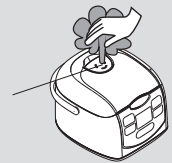


（可造成電擊）

■ 請勿將手或臉靠近碰觸出氣閥或附近。請將出氣閥放置遠離孩童。



出气阀（避免烫伤）



■ 請勿自行拆修電器。



（可造成觸電或火災）

- 本電飯鍋必須由經授權的服務中心進行維修。

■ 請將本體插頭和電源插頭插緊。



（否則會因本體插頭和電壓插頭漏電而造成電擊或火災。）

- 請勿使用損壞的電源或插座。

- 電源線插頭和電源線異常變熱。
- 電源線損壞或觸摸時電源故障。
- 本體變形或異常熱。
- 飯煲發出異味或焦味。
- 設備破裂，鬆動或者晃動。
- 發熱盤變形或者鍋膽變形。

安全措施 必須遵守！

⚠ 注意

■ 請勿在以下場所使用此設備。



- 有可能濺到水或者接近發熱體的地方。短路或者電擊會造成火災。
- 不平穩面或地毯，桌布（乙烯塑料）或其他不耐高溫物體。（會引起受傷，燒傷或火災。）

■ 使用設備時或者煮飯後，請勿觸摸發熱體。

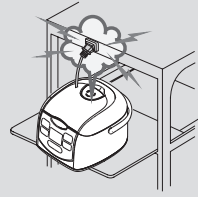


特別是發熱盤（會引起燒傷。）

■ 請勿將電源線放置出氣閥上方。



- 請勿將電源線放置出氣閥上方並且請勿使水溢到電源插頭的連接處。（會因短路導致火災。）



■ 移動設備時，請勿觸摸上蓋開關鍵。



特別是發熱盤（會引起燒傷。）

■ 拔電源線時，請確保握住本體插頭或電源插頭。



（否則會因短路造成電擊或火災）

■ 請勿使用與次設備規格不符的電源插座（本體插頭和電源插頭）。並且請勿交換使用。



（可導致電擊，漏電或火災。）

■ 煮飯時，請勿打開上蓋。



（可導致燒傷。）

■ 不使用設備時，請拔出電源插頭



（否則會因絕緣老化而短路，導致電擊和火災）

■ 發熱體使用後會有殘餘熱量清洗設備時，請確保其冷卻。



■ 請勿使用規格外的其他鍋膽。



（因過熱或故障導致燒傷或受傷。）

⚠ 使用注意事項

請放適量的米和水，並根據操作說明選擇正確的功能。

（以避免煮飯水溢出，導致飯半生熟或燒糊。）

請勿直接將要煮的成份放置在沒有鍋膽的飯袋內。請勿在無鍋膽的飯袋內煮食。

（以免導致任何雜質。）

請勿在任何易發熱物體上使用設備，如：地毯，電熱毯和桌布（乙烯基塑料製成）等等。

（以避免煮食失敗或火災。）

使用設備前，請去掉鍋膽和發熱盤之間的防銹紙。

（以避免煮食失敗或火災。）

使用設備時，請勿用布或其他東西蓋住外蓋。

（以避免外蓋變形，外蓋顏色變化或故障。）

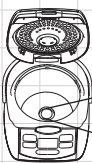
請勿在直射陽光下使用設備。

（以避免顏色改變。）

請勿將米和任何金屬物質放置在一起煮食。

（以避免刮花鍋膽噴塗和導致噴塗脫落。）

請經常清潔異物，如鍋膽上的米，發熱盤和溫度傳感器。



鍋膽
發熱盤
感溫器

- 請勿傾斜或倒置設備。
- 清潔前，請關閉電源並且拔出電源插線。

水從出氣閥溢出時，請立即拔出電源線斷電。請勿重新使用，除非用幹布擦乾電源插頭和設備插頭上的水。

此設備僅供家用電器使用。請勿做商業或工業用途或任何除煮食外的用途。

在操作此設備過程中，如發生電源故障，煮食效果會受影響。

所有可拆零部件，請在第一次使用前正確清洗。（以去除產品上的雜質，機油等。）

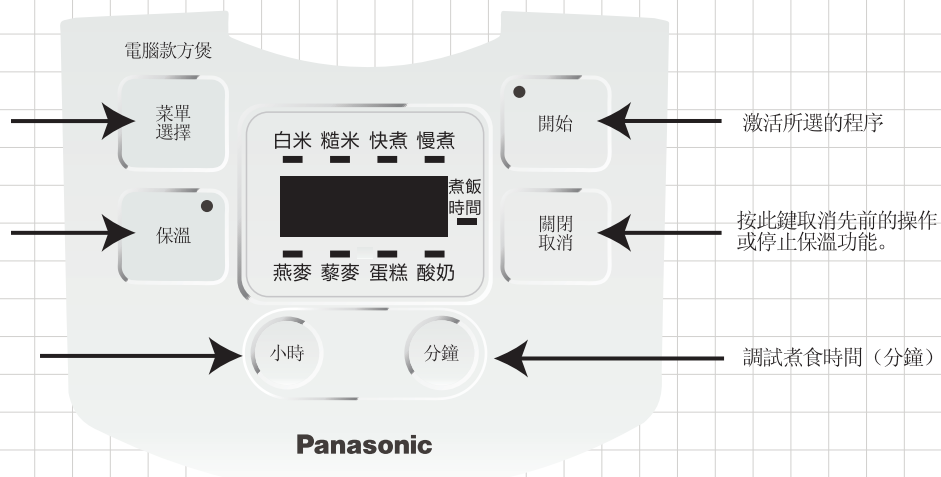
零件名稱

控制板

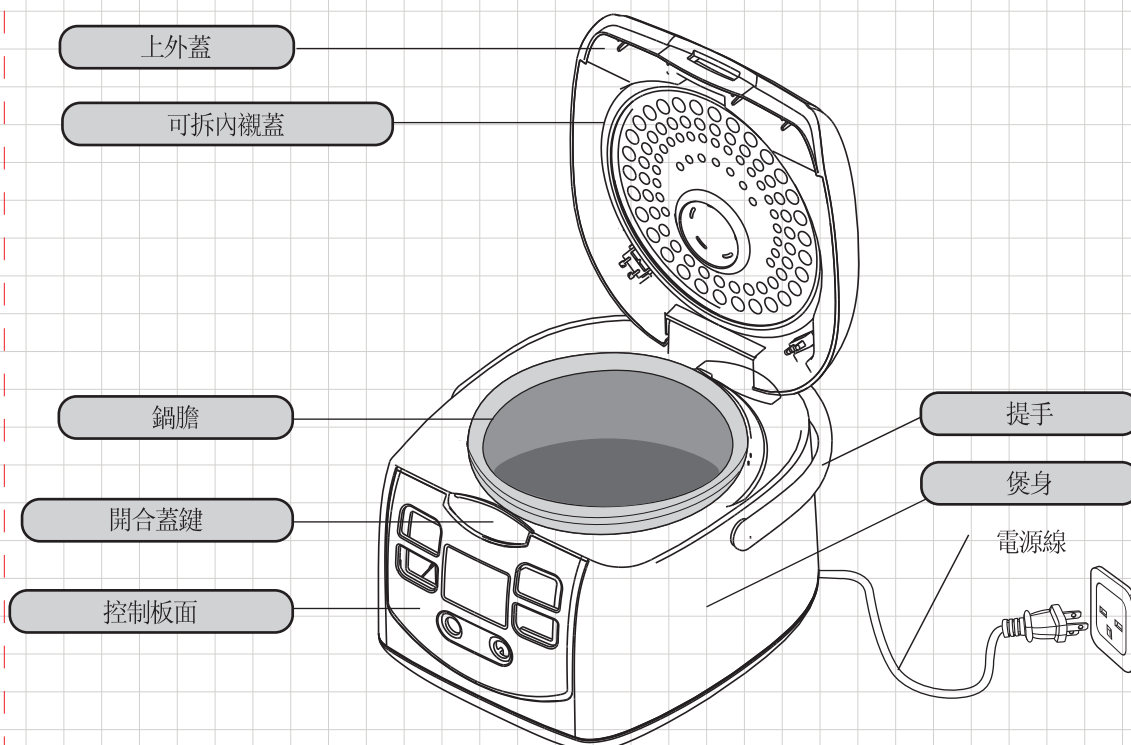
按菜單選擇8項中的煮食程序：白米、糙米、快煮、慢煮、燕麥、藜麥、蛋糕、酸奶。

程序完成後，飯煲將自動跳轉至保溫，酸奶程序無此功能。

調試煮食時間（小時）

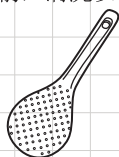


飯煲完整圖

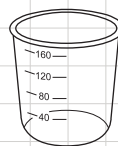


零配件

※ 請在使用前，清洗以下零配件。



飯勺

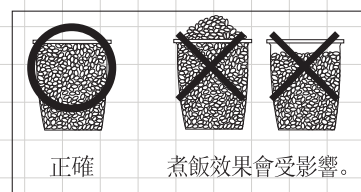


量杯（大約180毫升）（1個）

煮飯準備事項

1 用所提供的量杯來量米的份量。

- 量杯的容量大約180毫升（150克）。

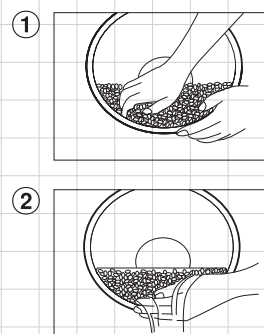


2 請淘米至淘米水變得較清澈。

- ① 用適量水淘米，輕輕攪動，再換水。
- ② 重複幾次（淘米-倒水），至水變得較清澈。

⚠ 注意：

- 為避免刮花鍋膽塗層表面，請勿用鍋膽淘米。
- 請把米淘淨。否則，會有谷殼並且殘留的米糠會影響米飯效果。

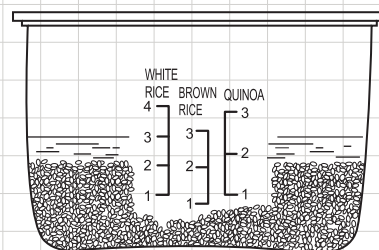


3 把淘好的米放入鍋膽。

按鍋膽的水位刻度線加入適量水並且將鍋膽外部擦乾。

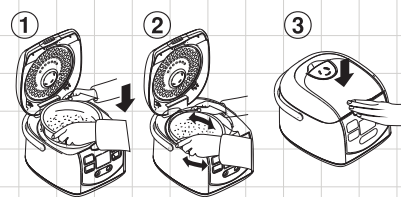
- 加水時，請將鍋膽放平，注意兩邊的刻度，並且確保它們在同一水平高度。
- ※ 以上水量可根據個人口味增加或減少。

例如：當米糧為三杯白米，淘米再放入鍋膽內，加入水，直到水達到白米的刻度線3。



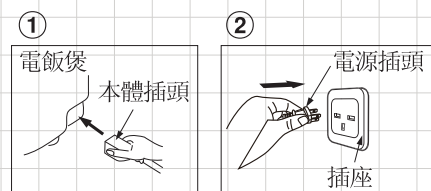
4 請將鍋膽放進煲內，並關上上蓋。

- 為確保內膽和發熱盤保持適當的接觸，請按箭頭指示方向旋轉鍋膽兩次或三次。
- 請檢查出氣閥是否放置正確。
- 關閉上蓋時，確認可聽見“卡噠”聲響。



5 連接插頭

- 請先連接本體插頭和電飯煲插座，再接電源插頭到電源插座中。確保兩個插頭插緊。



功能

功能	默認時間	時間範圍	步級（時）	步級（分）	倒計時顯示：	程序完成後跳轉至保溫？
白米	N/A	N/A	N/A	N/A	最後12分鐘開始倒計時	是
糙米	N/A	N/A	N/A	N/A	最後12分鐘開始倒計時	是
快煮	N/A	N/A	N/A	N/A	最後6分鐘開始倒計時	是
慢煮	4 小時	2-8 小時	1	10	工作時直接倒計時	是
燕麥	30 分	5 分-4 小時	1	5	工作時直接倒計時	是
藜麥	N/A	N/A	N/A	N/A	最後6分鐘開始倒計時	是
蛋糕	1 小時	40分-2 小時	1	5	工作時直接倒計時	是
酸奶	8 小時	6-12 小時	1	10	工作時直接倒計時	否

PRECAUCIONES IMPORTANTES

Cuando use artefactos eléctricos, siempre debe tomar ciertas medidas de seguridad básicas, que incluyen:

1. Leer todas las instrucciones.
2. No tocar las superficies calientes. Utilizar las manijas o perillas.
3. Para evitar descargas eléctricas, no sumergir el cable, los conectores ni la arrocera (excepto por la cazuela) en agua u otro líquido.
4. Se requiere estrecha supervisión cuando se emplea un artefacto con o cerca de los niños.
5. Desconectar el artefacto de la toma de corriente cuando no está en uso, antes de colocar o quitar partes y antes de limpiar. Dejar enfriar antes de manipular.
6. No operar ningún artefacto con un cable o enchufe dañados, o después de una falla o algún tipo de daño del artefacto. Regresar el artefacto al centro de servicio autorizado más cercano para su examen, reparación o ajuste.
7. El uso de accesorios adicionales no recomendados por el fabricante del artefacto puede causar lesiones.
8. No usar en el exterior.
9. No dejar que el cable cuelgue por encima del borde de la mesa ni toque superficies calientes.
10. Se deben tener extremo cuidado al movilizar un artefacto que contenga aceite, agua u otros líquidos calientes.
11. Conectar siempre el cable primero al artefacto y luego a la toma de corriente.
12. Para desenchufar, coloque el control en “off” (apagado) y luego retire el conector de la toma de corriente.
13. No usar el artefacto para otros fines además de su uso previsto.
14. Este producto está previsto solamente para uso doméstico.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES



PRECAUCIÓN

- 1) Se incluye un cable de alimentación eléctrica corto (o cable de alimentación desmontable) para reducir el riesgo proveniente de enredos o tropezones con cables más largos.
- 2) El cable se debe acomodar de manera que no atraviese la superficie de la mesa, para que no pueda ser jalado por niños o enganchado accidentalmente.
- 3) No se recomienda el uso de cables prolongadores.

INTERFERENCIA:

Esta olla arrocera multifunción emplea circuitos digitales y puede irradiar energía de radiofrecuencia, que podría ocasionar interferencia con las comunicaciones por radio, como las señales de TV y radio. Se puede comprobar la interferencia encendiendo y apagando la arrocera multifunción. Si se confirma, se recomienda al usuario intentar corregirla mediante una de las siguientes acciones:

- Vuelva a orientar o colocar la antena receptora.
- Aumente la separación entre la arrocera multifunción y el receptor.
- Conecte la arrocera multifunción en una toma en un circuito diferente de aquel donde está conectado el receptor.

Consulte al vendedor o a un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

Medidas de seguridad

que debe seguir!

Para evitar accidentes o lesiones a los usuarios u otras personas, o daños a la propiedad, siga las instrucciones a continuación.



ADVERTENCIA: Indica lesiones graves o muerte.



PRECAUCIÓN: Indica riesgo de lesiones o daños a la propiedad.

■ Estos símbolos se clasifican y explican a continuación:



Estos símbolos indican acciones prohibidas.



Este símbolo indica una acción que se debe realizar.



ADVERTENCIA:

- No use el artefacto si el cable o el conector de alimentación están dañados o si el conector no está bien asegurado a la toma de corriente.



(Puede causar una descarga eléctrica o un incendio).

- No introduzca objetos en la ventilación o abertura.



En especial, objetos metálicos, como clavijas o alambres. (Puede causar una descarga eléctrica o falla).

- Este artefacto no está previsto para su uso por parte de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento (incluso niños), a menos que una persona responsable de su seguridad las supervise o las haya instruido sobre el uso del artefacto. Se debe controlar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el artefacto.



(Puede causar quemaduras o lesiones).

- Limpie el conector de alimentación periódicamente.



(Un conector de alimentación sucio podría provocar aislamiento insuficiente debido a la humedad, y de esa manera, causar un incendio).

Desenchufe el conector de alimentación. Límpielo con un paño seco.

- No dañe el cable ni el conector de alimentación.



Las acciones a continuación están estrictamente prohibidas.

- Modificar, colocar cerca de elementos calientes, doblar, torcer, jalar, colocar objetos pesados sobre el cable o atarlo (puede provocar una descarga eléctrica o un incendio a causa de cortocircuito). Si el cable de alimentación está dañado, se debe sustituir por un cable o montaje especial provisto por el fabricante o su agente de servicio.

- N'immergez pas l'appareil dans l'eau et ne l'éclaboussez pas.



(Cela pourrait entraîner un court-circuit ou une décharge électrique.)

- Si de l'eau s'introduit à l'intérieur de l'appareil, contactez un détaillant autorisé.

- Utilice una toma de corriente de un mínimo de 15 A, 120 VCA.



No conecte varios artefactos en la misma toma.

- En caso de que ocurra alguna situación anormal o daño, interrumpa inmediatamente el uso del artefacto y desconéctelo.



(Puede provocar salida de humo, un incendio o una descarga eléctrica).

(por ej., en caso de situaciones anormales o daños)

- El conector y el cable de alimentación se calientan demasiado.
- El cable de alimentación está dañado u ocurre un corte de corriente cuando se toca.
- El cuerpo principal está deformado o se calienta de manera anormal.
- La unidad desprende humo u olor a quemado.
- Hay grietas, elementos flojos o desalineados en el artefacto.
- La placa de calentamiento está torcida o la cazuela está deformada.

→ Haga todas sus consultas en un centro de servicio autorizado de Panasonic para una inspección y reparación inmediatas.

- No conecte ni desconecte el artefacto con las manos húmedas



(Puede provocar una descarga eléctrica).

- No acerque su cara a la salida de vapor ni la toque con las manos. Mantenga la salida de vapor lejos del alcance de niños pequeños.



Salida de vapor. (Puede ocasionar quemaduras.)



- No modifique, desarme ni repare este artefacto.



(Puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones.)

- Haga todas las consultas en la tienda o el departamento de reparación de un vendedor autorizado.

- Inserte el conector del instrumento y el conector de alimentación con firmeza.



(De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica o un incendio a causa del calor que se genera en torno a los conectores.)

Medidas de seguridad

que debe seguir!



PRECAUCIÓN

■ No use el artefacto en los lugares que se mencionan a continuación.

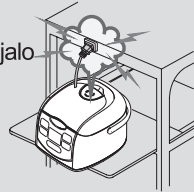


- Un lugar donde pueda ser salpicado con agua o cerca de una fuente de calor. Puede provocar un incendio causado por cortocircuito o una descarga eléctrica.
- Una superficie inestable o tapete, manteles (plásticos de etileno) u otros objetos que no puedan resistir alta temperatura. (Puede causar lesiones, quemaduras o incendios).

■ No exponga el conector de alimentación al vapor.



- No exponga el conector de alimentación al vapor y protéjalo de salpicaduras de agua. (Puede provocar un incendio causado por cortocircuito).
- Cuando use un gabinete con una mesada deslizante, coloque el artefacto de manera tal que el conector de alimentación no quede expuesto al vapor.



■ Asegúrese de sostener el conector del instrumento o el de alimentación cuando desenchufe el artefacto.



(De lo contrario, podría provocarse una descarga eléctrica o un incendio causado por cortocircuito).

■ No utilice un conjunto de cables (para el conector del instrumento y el de alimentación) que no esté especificado para su uso con este artefacto. Tampoco los traslade.



(Puede causar una fuga, descarga eléctrica o un incendio).

■ Desenchufe el conector de alimentación de la toma de corriente cuando el artefacto no esté en uso.



(De lo contrario, podría provocarse una descarga eléctrica y un incendio a causa del aislamiento deteriorado).

■ El elemento de calentamiento está sujeto a calor residual después de su uso.



Deje enfriar el artefacto antes de proceder a limpiarlo.

■ No toque los elementos de calentamiento mientras el artefacto esté en uso ni después de cocinar.



En especial, la placa de calentamiento. (Puede ocasionar quemaduras).

■ No toque el botón de bloqueo mientras mueve el artefacto.



(Puede hacer que se abra la tapa exterior y se produzca una quemadura).

■ No abra la tapa exterior mientras cocina.



(Puede ocasionar quemaduras).

■ No utilice otras cazuelas diferentes de la especificada.



(Puede provocar quemaduras y lesiones debido a sobrecalentamiento o fallas).

Before use



Precauciones de uso

Coloque una cantidad adecuada de arroz y agua, y seleccione las funciones correctamente de acuerdo con las instrucciones de operación. (Para evitar el desbordamiento del agua, una cocción insuficiente o excesiva del arroz).

No coloque ingredientes para que se cocinen directamente en el artefacto sin la cazuela. No cocine sin la cazuela.

(Para evitar que las posibles impurezas provoquen fallas).

No emplee el artefacto sobre objetos termolábiles, como un tapete, una alfombrilla eléctrica o un mantel (de plásticos de vinilo), etc.

(Para evitar una cocción deficiente o un incendio).

Antes de usar el artefacto, se debe extraer el papel protector entre la cazuela y el calentador de fundición.

(Para evitar una cocción deficiente o un incendio).

No cubra la tapa exterior con telas u otros objetos cuando el artefacto esté en uso.

(Para evitar una deformación, cambios de color de la tapa exterior o fallas).

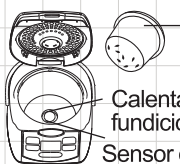
Evite utilizar el artefacto expuesto a la luz solar directa.

(Para evitar cambios de color).

No sirva el arroz con objetos metálicos.

(Para evitar rayar y levantar el revestimiento de la cazuela).

Siempre limpie los objetos extraños, como el arroz en la cazuela, el calentador de fundición o el sensor de temperatura.



- No incline ni voltee el artefacto.
- Antes de limpiar, apague el interruptor de alimentación y desenchufe.

En caso de desbordamiento o presencia de agua en la salida de vapor, extraiga el conector de inmediato para detener la alimentación eléctrica. No retorne el uso hasta limpiar el agua de los conectores con un paño seco.

El artefacto está previsto solamente para uso doméstico. No lo utilice con fines comerciales ni industriales, ni con otra función que no sea cocinar.

El resultado de la cocción se puede ver afectado por un corte de corriente durante la operación del artefacto.

5 **Todas las partes extraíbles deben lavarse antes de su primer uso. (Para eliminar cualquier suciedad, aceite para máquinas, etc. del producto).**

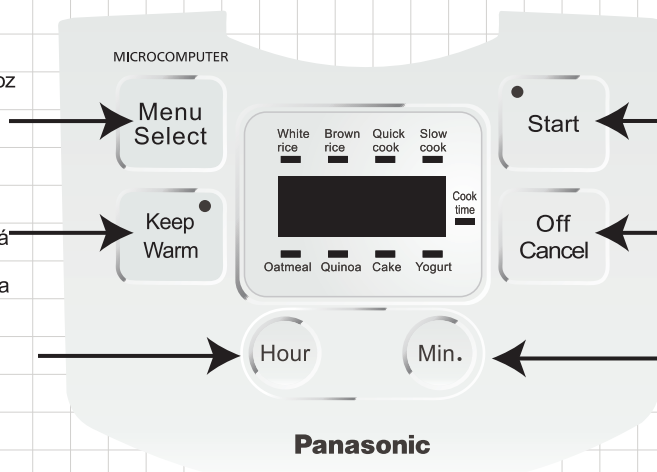
Identificación de las piezas

Panel de control

Presione para seleccionar entre los 8 programas de cocción; arroz blanco/arroz integral/cocción rápida/cocción lenta/avena/quínoa/pastel/yogur.

Una vez completados los programas, el artefacto cambiará al modo "mantener caliente" de forma automática, excepto con la función de yogur.

Ajuste el tiempo de cocción en horas.

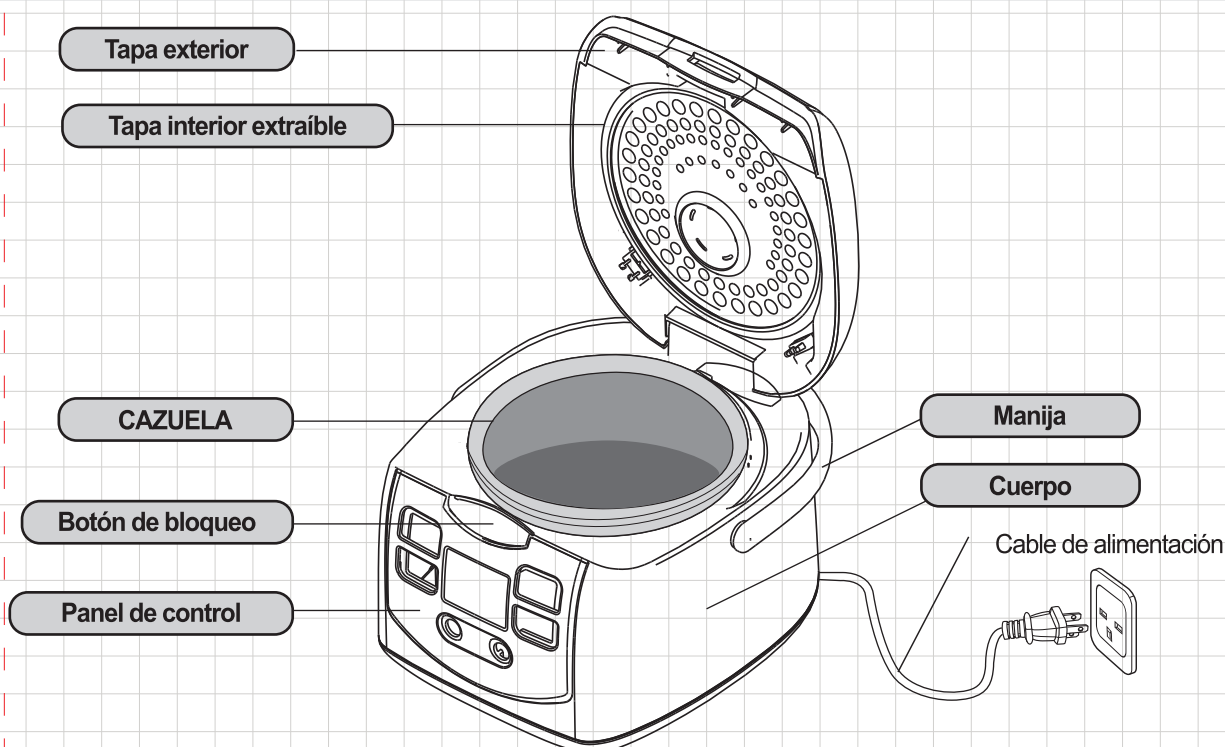


Active programa de cocción seleccionado.

Presione este botón para cancelar la operación previa o detener la función para mantener caliente.

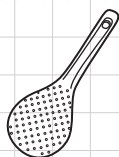
Ajuste el tiempo de cocción en minutos.

Entire unit

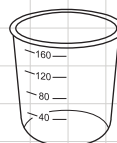


Accesorios

※ Limpie los accesorios antes de usar



Cuchara paraarroz (1)



Taza de medición (aprox. 180 mL) (1)

Preparaciones para cocinar arroz

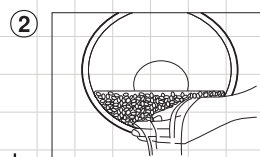
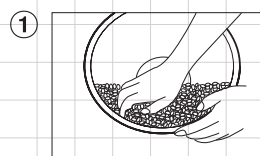
1 Mida el arroz con la taza de medición incluida.

- El volumen de la taza de medición es de aprox. 180 mL (150 g).



2 Lave el arroz hasta que el agua se vuelva prácticamente transparente.

- ① Lave el arroz rápidamente con mucha agua y muévelo suavemente para enjuagarlo mientras cambia el agua.
- ② Repita varias veces [lave el arroz → tire el agua], hasta que el agua se vea prácticamente transparente.



⚠ PRECAUCIÓN:

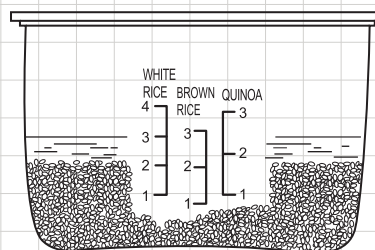
- Para evitar rayar el revestimiento antiadherente de la superficie de la cazuela, no lave el arroz en la cazuela.
- Lave bien el arroz. De lo contrario, puede aparecer la costra del arroz y el salvado residual puede afectar el sabor del arroz.

3 Coloque el arroz lavado en la cazuela.

Añada agua hasta la línea de agua correspondiente y seque el exterior de la cazuela.

- Cuando añada el agua, coloque la cazuela en una superficie nivelada, preste atención a las escalas de ambos lados y manténgalas a la misma altura.
- ※ Las cantidades de agua anteriores se pueden aumentar según las preferencias personales.

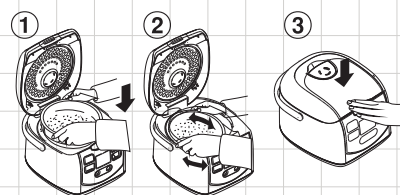
Ejemplo: Cuando la cantidad de arroz blanco es de 3 tazas de medición, lave el arroz, colóquelo en la cazuela y luego añada agua hasta alcanzar el nivel "3" de la línea de agua de "WHITERICE" (Arroz blanco).



Usage

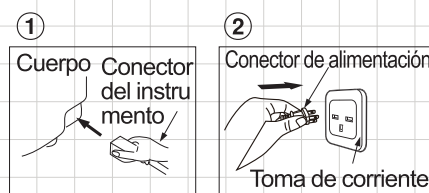
4 Coloque la cazuela en el cuerpo del artefacto y cierre la tapa exterior.

- Para asegurar el contacto adecuado entre la cazuela y el calentador de fundición, gírela en la dirección indicada por la flecha 2 o 3 veces.
- Compruebe que la salida de vapor se encuentre correctamente posicionada.
- Cuando cierre la tapa exterior, debe oír un sonido de "clic".



5 Enchufe los conectores

- Enchufe primero el conector en el cuerpo del artefacto y luego el conector de alimentación. Asegúrese de que ambos se encuentren conectados firmemente.



Funciones

Función	Tiempo predeterminado	Intervalo de tiempo	Incremento (hora)	Incremento (min.)	En la pantalla aparece el tiempo restante:	Cambia a "Mantener caliente" una vez completado el programa?
Arroz Blanco	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	No se mostrará hasta los últimos 12 minutos.	Oui
Arroz Integral	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	No se mostrará hasta los últimos 12 minutos.	Oui
Cocción Rápida	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	No se mostrará hasta los últimos 6 minutos.	Oui
Cocción Lenta	4 heures	2 à 8 heures	1	10	La cuenta regresiva comienza de inmediato al iniciarse la cocción.	Oui
Avena	30 minutes	5 minutes à 4 heures	1	5	La cuenta regresiva comienza de inmediato al iniciarse la cocción.	Oui
Quinoa	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	No se mostrará hasta los últimos 6 minutos.	Oui
Pastel	1 heure	40 minutes à 2 heures	1	5	La cuenta regresiva comienza de inmediato al iniciarse la cocción.	Oui
Yogur	8 heure	6 à 12 heures	1	10	La cuenta regresiva comienza de inmediato al iniciarse la cocción.	Non

중요 안전장치

가전 제품을 사용할 때 다음과 같이 기본적인 안전 주의사항을 항상 준수해야 합니다.

1. 모든 사용 설명을 읽으십시오.
2. 뜨거운 표면을 만지지 마십시오. 핸들이나 노브를 사용하십시오.
3. 전기 감전을 예방하려면 코드, 플러그, 밥솥(팬 제외)을 물이나 기타 액체에 담그지 마십시오.
4. 모든 가전 제품을 어린이 옆이나 근처에서 사용할 때는 세심한 감시가 필요합니다.
5. 제품을 사용하지 않을 때, 부품을 넣거나 분리하기 전에 그리고 청소하기 전에는 콘센트에서 플러그를 빼내십시오. 취급하기 전에 냉각시키십시오.
6. 손상된 코드나 플러그로 또는 제품이 고장 났거나 어떤 식으로든 손상되었을 경우 제품을 작동하지 마십시오. 검사, 수리 또는 조정을 위해 가장 가까운 공인 서비스 시설에 기기를 보내십시오.
7. 제품 제작업체에서 권장하지 않는 부속 제품을 사용하게 되면 부상을 입을 수 있습니다.
8. 실외에서 사용하지 마십시오.
9. 코드를 테이블이나 카운터 가장자리에 걸어놓지 마시고 뜨거운 표면을 만지지 마십시오.
10. 뜨거운 가스나 전기 버너 위나 근처에 또는 가열된 오븐에 놓지 마십시오.
11. 뜨거운 오일이나 기타 뜨거운 액체가 들어 있는 제품을 옮길 때는 극히 주의해야 합니다.
12. 코드를 콘센트에 삽입하기 전에 항상 기기에 플러그를 부착하십시오. 연결을 끊으려면 조절기를 "끄기"로 돌려놓고 콘센트에서 플러그를 빼내십시오.
13. 권장된 사용 이외의 목적으로 제품을 사용하지 마십시오.
14. 본 제품은 가정 전용입니다.

본 설명서의 보관

주의:

- 1) 짧은 전선(또는 분리형 전선)은 더 긴 전선으로 인해 감기거나 넘어지는 것을 위험을 줄이기 위해 제공했습니다.
- 2) 코드는 어린이가 당기거나 부주의로 넘어질 수 있는 카운터 상단이나 테이블 상단에 걸치지 않도록 정리해야 합니다.
- 3) 연장 코드 사용은 권장하지 않습니다.

전파방해:

본 다기능 밥솥은 디지털 회로를 사용하여 무선 주파수 에너지를 방사할 수 있기 때문에 TV나 라디오 같은 무선 통신에 전파방해를 일으킬 수 있습니다. 전파방해는 본 밥솥을 끄거나 켜서 확인할 수 있습니다. 전파방해가 존재하면 사용자는 다음과 같이 하나 이상의 조치를 취해 바로잡도록 하는 것이 바람직합니다.

- 수신 안테나?의 방향이나 위치를 변경하십시오.
- 본 밥솥과 수신기 사이의 간격을 늘리십시오.
- 본 밥솥을 수신기가 연결된 회로와 다른 회로의 콘센트에 연결하십시오.

대리점이나 경험이 풍부한 무선/TV 기술자에게 도움을 요청합니다.

안전 주의사항

반드시 준수해야 합니다!

사용자 등에게 사고나 부상 또는 재산상 손해를 예방하기 위해서는 아래의 지침을 준수하십시오.



경고:

심각한 부상이나 사망으로 이어질 수 있습니다.



주의:

부상의 위험이나 재산상 손해를 일으킬 수 있습니다.

■ 기호들은 다음과 같이 분리하고 설명합니다.:



이 기호들은? 금지된 행위들을 표시합니다.



이 기호는 준수해야 할 행위를 표시합니다.



경고:

■ 전선이나 전원 플러그가 손상되었거나 전원 플러그가 플러그에 느슨하게 연결되어 있을 경우 제품을 사용하지 마십시오.



(사용할 경우 감전이나 화재로 이어질 수 있습니다.)

■ 통풍구나 구멍에 어떠한 물체도 넣지 마십시오.



특히 핀이나? 와이어 같은 금속 물체들.
(사용할 경우 감전이나 고장으로 이어질 수 있습니다.)

■ 본 제품은 안전에 책임이 있는 사람이 제품과 관련해 감하지 않거나 지침을 제시하지 않을 경우 신체적, 감각적 또는 정신적 능력이 부족한 사람(어린이 포함)이나 경험 및 지식이 결여된 사람이 사용해서는 안 됩니다. 어린이가 제품으로 놀이?를 하지 않도록 감시해야 합니다.



(놀이를 할 경우 화상?이나 부상을 입을 수 있습니다.)

■ 전원 플러그를 정기적으로 청소하십시오.



(매설된 전원 플러그는 습기 때문에 충분히 절연되지 않을 수 있고? 화재로 일으킬 수 있습니다.)

전원 플러그?를 뽑아 내십시오. 그리고 마른 천으로 닦으십시오.

■ 전선이나 전원 플러그가 손상되지 않도록 하십시오.



다음의 행위는 엄격하게 금지되어 있습니다.

- 코드를 개조?하고, 열원 가까이?에? 놓아 두고, 구부리고, 비틀고, 당기고, 무거운 물체를 위에 놓고, 코드를 압착하는 행위 (이러한 행위는 감전이나 합선을 일으킬 수 있습니다)
- 전선이 손상되었을 경우 제조업체나 서비스 대리점을 통해 구입할 수 있는 특수 코?드나 조립품으로 코?체해야 합니다.

■ 본 제품을 물에 담그거나 물로 끼얹지 마십시오.



(그럴 경우 합선이나 감전으로 이어질 수 있습니다.)

- 물이 제품 안으로 들어갔을 경우 공인 대리점으로 문의하십시오.

■ 최소한 15 암페어, 120 볼트 AC 정격의 전원 콘센트를 사용하십시오.



동일한 콘센트에 여러 제품의 플러그를 꽂지 마십시오.

■ 비정상적인 상황과 고장이 난 경우? 우에는 즉시 제품 사용을 중단하고 전원 커넥터의 플러그를 빼내십시오.



(즉, 비정상적인 상황이나 고장이 난 경우)

(계속 사용할 경우 연기, 화?재 또는 감전을 일으킬 수 있습니다.)

- 전원 플러그 및 전선은 이례적으로 뜨거워집니다.
- 전선을 만지면 손상되거나 정전됩니다.
- 본체가 변형되거나 이례적으로 뜨겁습니다.
- 제품에서는 연기나 타는 냄새가 납니다.
- 제품은 금이 가거나, 풀어지거나, 흔들립니다.
- 열판이 휘어지거나 팬이 변형됩니다.

→ 즉시 검사나 수리를 위해 파나소닉 공인 서비스 센터에 문의하십시오.

■ 젖은 손으로 전원 플러그를 꽂거나 뽑지 마십시오.

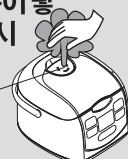


(그럴 경우 감전으로 이어질 수 있습니다.)

■ 얼굴을 스팀 송풍구 가까이 대거나 손으로 만지지 마십시오. 스팀 송풍구는 어린이 손이 닿지 않는 곳에 두십시오.



스팀 송풍구
(어린이 손에 닿을 경우 화상을 입을 수 있습니다.)



■ 본 제품을 개조하거나, 조립해 하거나, 수리하지 마십시오.



(그럴 경우 화재, 감?전 또는 부상으로 이어질 수 있습니다.)

- 매장이나 공인 대리점의 수리 부서에 문의하십시오.

■ 기기 플러그와 전원 플러그를 단단하게 삽입하십시오.



(그렇지 않을 경우 기기 플?러그나 전원 플러그? 근처에서 생성된 열에 의해 감전이나 화재로 일으킬 수 있습니다.)

안전 주의사항

반드시 준수해야 합니다!

! 주의

■ 다음과 같은 곳에서는 제품을 사용하지 마십시오.

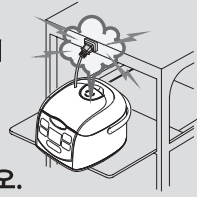


- 물이 튀거나? 열원에 가까운 곳. 이곳에서는 합선이나 감전으로 이어질 수 있습니다.
- 불안정한 표면이나 카펫, 테이블 천(에틸렌 플라스틱) 또는 기타 고온을 견딜 수 없는 물체? (이곳은 부상, 화상이나 화재로 이어질 수 있습니다.)

■ 전원 플러그를 스팀에 노출시키지 마십시오.



- 전원 플러그를 스팀에 노출시키지 말고 물을 플러그의 커넥터에 흘리지 마십시오. (그럴 경우 합선으로 이어질 수 있습니다.)
- 슬라이딩 테이블이 있는 캐비닛을 사용할 때, 전원 플러그가 스팀에 노출될 수 없는 곳에서 제품을 사용하십시오.



■ 플러그를 뺄 때 기기 플러그나 전원 플러그를 붙잡으십시오.



(그렇지 않으면 합선에 의한 감전이나 화재로 이어질 수 있습니다.)

■ 본 제품과 함께 사용할 수 있도록 지정되지 않은 (기기 플러그 및 전원 플러그용) 코드 세트를 사용하지 마십시오. 또는 그것들을 교체하지 마십시오.



(그럴 경우 감전, 누수 및 화재로 이어질 수 있습니다.)

■ 제품을 사용하지 않을 때는 전원 콘센트에서 전원 플러그를 빼십시오.



(그렇지 않으면 절연 불량으로 인해 합선에 의한 감전이나 화재로 이어질 수 있습니다.)

■ 발열체들은 사용 이후 잔여 열을 받게 됩니다. 기기를 청소하기 전에 제품을 냉각시키십시오.



■ 제품을 사용 중이거나 냉각 이후에 발열체를 만지지 마십시오.



특히 가열판. (만지면 화상을 입을 수 있습니다.)

■ 제품을 옮기는 과정에서는 후크 버튼을 만지지 마십시오.



((만질 경우 외부 뚜껑이 열려져 화상을 입을 수 있습니다.)

■ 조리하는 과정에서는 외부 뚜껑을 열지 마십시오.



(열면 화상을 입을 수 있습니다.)

■ 지정한 팬과 다른 것을 사용하지 마십시오.



(그럴 경우 과열이나 고장으로 화상 및 부상을 입을 수 있습니다.)

! 사용에 관한 사전 주의사항

사용 설명서에 따라 쌀과 물의 적당한 양을 넣고 기능을 올바르게 선택하십시오.

(밥물이 넘치거나, 밥이 설익거나, 밥에서 탄 내나는 것을 피하기 위해)

팬이 없는 제품 안에 조리할 곡물을 직접 넣지 마십시오. 팬 없이 조리하지 마십시오.

(불순물이 고장을 일으키지 않도록 예방하기 위해)

제품을 카펫, 전기장판 및 (비닐 플라스틱으로 만들어진) 테이블 천 같이 열에 약한 물체에서 사용하지 마십시오.

(조리가 잘 되지 않거나 화재가 발생하는 것을 피하기 위해)

제품을 사용하기 전에 팬과 주물 히터 사이의 녹막이 층이를 제거해야 합니다.

(조리가 잘 되지 않거나 화재가 발생하는 것을 피하기 위해)

제품을 사용할 때 천이나 기타 물체로 외부 뚜껑을 닫지 마십시오.

(외부 뚜껑의 변형이나 변색 또는 고장을 피하기 위해)

직사광선 아래에서 제품을 사용하지 마십시오.

(변색을 피하기 위해)

쌀에 어떠한 금속 물체를 함께 넣지 마십시오. (팬 코팅의 스크래치 발생이나 코팅의 벗겨짐을 피하기 위해)

항상 팬, 주물 히터 및 온도 센서에 쌀 같은 이물질을 깨끗이 청소하십시오.



- 제품을 기울이거나 뒤엎지 마십시오.
- 청소하기 전에 전원 스위치를 끄고 전원 플러그를 빼내십시오.

스팀 송풍기에 넘치거나 밥물이 있을 때는 즉시 전원 플러그를 빼내어 전원 공급을 차단하십시오. 전원 플러그 및 기기 플러그에 밥물을 마른 천으로 청소할 때까지 사용을 시작하지 마십시오.

본 제품은 가정 전용입니다. 어떠한 상업 및 산업 목적이나 조리 이외의 목적을 위해 본 제품을 사용하지 마십시오.

제품을 작동하는 과정에 정전이 발생할 경우 조리 결과에 영향을 미칠 수 있습니다.

5 첫 번째 사용하기 전에는 모든 분리 부품을 세척해야 합니다. (부스러기, 기계 오일 등을 제거하기 위해)

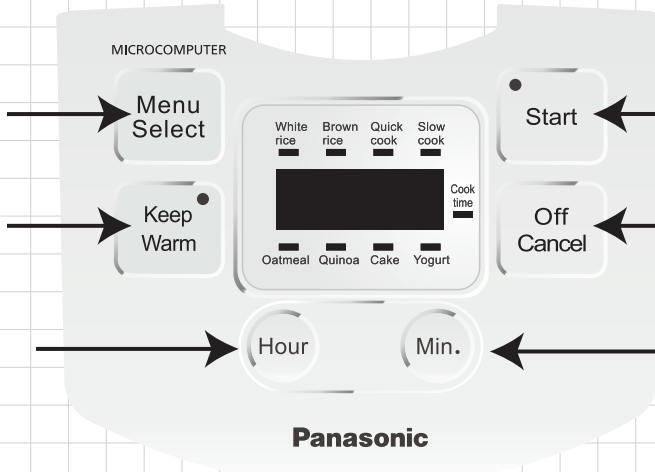
I장치 각부분

제어판

다음과 같이 8가지 조리 프로그램들 중에서 선택하기 위해 누릅니다: 백미/현미/급속 조리/일반 조리/오트밀/퀴노아/케이크/요구르트.

요구르트 기능을 제외하고 프로그램이 완료되면 제품은 보온으로 자동 전환됩니다.

조리 시간을 시간으로 조정하십시오.

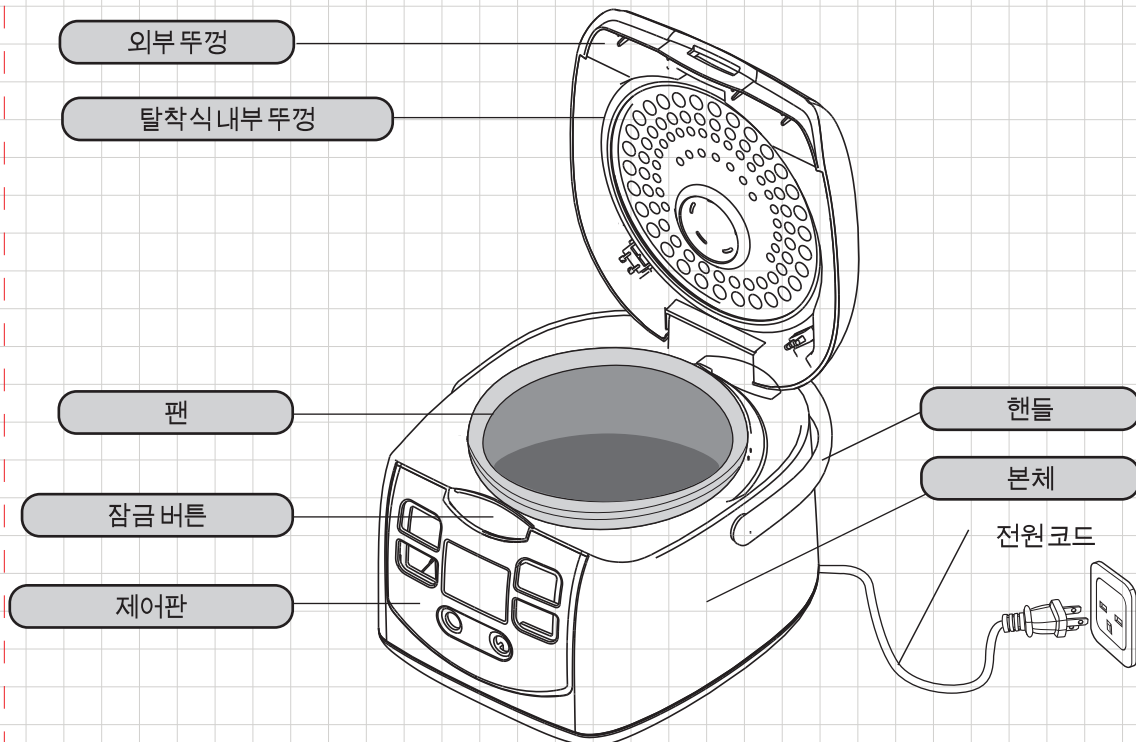


선택한 조리 프로그램을 활성화하십시오.

이 버튼을 눌러 이전 작동을 취소하거나 보온 기능을 중지하십시오.

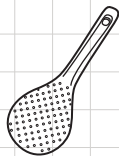
조리 시간을 분으로 조정하십시오.

제품 전체

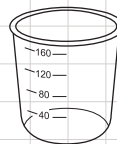


부속품

※ 사용하기 전에 부속품들을 세척하십시오.



밥주걱(1)



계량 컵(약 180mL)(1)

취반준비

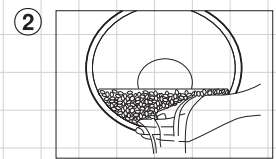
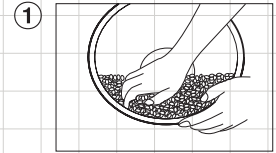
1 제공된 계량컵으로 쌀을 측정.

- 계량 컵의 양은 약 180mL(150g)입니다.



2 물이 상대적으로 깨끗하게 변할 때까지 쌀을 씻습니다.

- ① 물을 바꿔가면서 쌀을 부드럽게 저어서 씻어내면서 충분한 물로 신속하게 씻습니다.
- ② 물이 상대적으로 깨끗할 때까지 여러 번 반복[쌀 씻기->물을 쏟아냄]합니다.



⚠ 주의:

- 팬 표면의 비접착성 코팅에 스크래치를 내지 않기 위해 팬에서 쌀을 씻지 마십시오.
- 쌀을 철저히 씻으십시오. 그렇지 않으면 누룩지가 생길 수 있고 잔유 쌀겨가 밥맛에 영향을 미칠 수 있습니다.

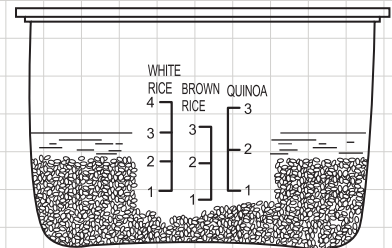
3 씻은 쌀을 팬에 넣습니다.

적당한 수위까지 물을 넣고 팬 외부를 건조시키십시오.

- 물을 넣을 때는 평평한 표면에 팬을 놓고, 양쪽의 눈금에 주의하고, 양 눈금이 동일하도록 높이를 맞춥니다.

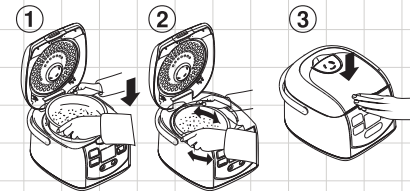
※ 위에서 말한 물 양은 개인의 취향에 따라 올라가거나 내려갈 수 있습니다.

<예> : 백미 양이 계량 컵으로 3컵일 경우, 쌀을 씻어 팬에 넣은 다음 물 표면이 "백미" 수위의 "3"에 도달할 때까지 팬에 물을 추가합니다.



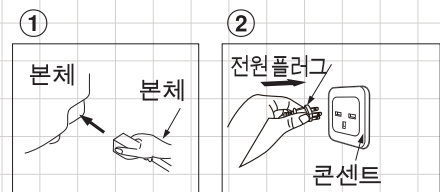
4 팬을 본체에 넣고 외부뚜껑을 닫습니다.

- 팬과 주물 히터가 잘 접촉하도록 하려면 화살표가 제시한 방향으로 2-3번 팬을 회전합니다.
- 스팀송풍구 위치가 적절한지를 확인하십시오.
- 외부뚜껑을 닫을 때, "찰칵" 소리가 나도록 확인하십시오.



5 플러그들을 연결하십시오.

- 먼저 플러그를 본체에 연결하고 나서 전원 플러그를 연결하십시오. 두 플러그들이 단단하게 연결되도록 하십시오.



기능

기능	기본 시간	시간 범위	충분(시간)	충분(분)	카운트다운 시간이 디스플레이에 표시됩니다:	프로그램이 완료되면보 온으로 바꾸시겠습니까?
백미	N/A	N/A	N/A	N/A	마지막 12분이 남아 있을 때에 표시됩니다.	예
현미	N/A	N/A	N/A	N/A	마지막 12분이 남아 있을 때에 표시됩니다.	예
급속 조리	N/A	N/A	N/A	N/A	마지막 6분이 남아 있을 때에 표시됩니다.	예
일반 조리	4 hours	2-8 hours	1	10	조리를 시작할 때 즉시 카운트다운됩니다.	예
오트밀	30 min	5 min-4 hours	1	5	조리를 시작할 때 즉시 카운트다운됩니다.	예
퀴노아	N/A	N/A	N/A	N/A	마지막 6분이 남아 있을 때에 표시됩니다.	예
케이크	1 hour	40 min-2 hours	1	5	조리를 시작할 때 즉시 카운트다운됩니다.	예
요구르트	8 hours	6-12 hours	1	10	조리를 시작할 때 즉시 카운트다운됩니다.	아니오